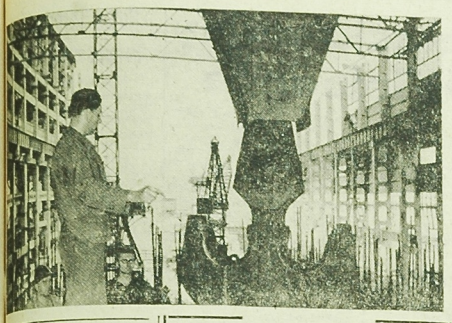
Proletariusze wszystkich... Łączcie się!

NAKŁAD 91.877 A

# Gazeta Białostocka

ORGAN KW POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

Nr 194 (4674) Środa, 17. VIII. 1966 r. Cena 50 gr



## I. Szirmai z wizytą w Polsce

WARSZAWA (PAP) — 15 bm. na zaproszenie KC PZPR przybył do Polski członek Biura Politycznego, sekretarz KC Węgierskiej Socjalistycznej Partii Robotniczej István Szirmai. Na lotnisku Okęcie gościa witali: członek Biura Politycznego, sekretarz KC PZPR — Zenon Kliszko, zastępca kierownika Wydziału Zagranicznego KC — Józef Kowalczyk i inspektor Wydziału Kultury KC Antoni Lyżwiński.

## Spotkanie N. Ceausescu z Wł. Gomułką

BUKARESZT (PAP) — W poniedziałek 15 sierpnia Nicolae Ceausescu wraz z Gheorghe Apostolem, Alexandru Draghiciem, Paulem Niculescu-Mizilem i Mihaiem Dalea spotkali się w KC RPK z pierwszym sekretarzem KC PZPR Władysławem Gomułką, który wraz z rodziną przebywa na odpoczynku w Rumunii.

Z tej okazji przeprowadzono wymianę poglądów na temat rozwoju stosunków między Rumuńską Partią Komunistyczną i Polską Zjednoczoną Partią Robotniczą oraz między Socjalistyczną Republiką Rumunii i Polską Rzeczpospolitą Ludową, jak również na temat aktualnych problemów sytuacji międzynarodowej.

Spotkanie upłynęło w partyjnej atmosferze serdecznej przyjaźni.

W tym samym dniu Nicolae Ceausescu wraz z małżonką Heleną Ceausescu wydali obiad na cześć Władysława Gomułki i jego małżonki Zofii Gomułkowej.

WARSZAWA (PAP) — 16 bm. powrócił do Polski po 2-tygodniowym wypoczynku w Rumunii I sekretarz KC PZPR — Władysław Gomułka.

## PKS na 75 tys. km dróg

WARSZAWA (PAP) — Nie ma obecnie w naszym kraju takiego powiatu, przez który nie przebiegałoby przynajmniej kilka linii autobusowych PKS. Sieć dróg, po których jeżdżą te autobusy liczy już blisko 75 tys. km.

Jesteśmy świadkami ciekawego procesu: PKS, która jeszcze przed 10 laty przewoziła niewielki procent pasażerów przetransportuje w tym roku przypuszczalnie ponad 1 mln osób, tj. tylko o ok. 400 mln mniej niż pociągi. Przybyło w tym roku ponad 600 lokalnych linii PKS (oprócz ich liczba wynosi 950). Uruchomiono też przeszło 600 nowych przystanków w osadach i wsiach, do których w br. po raz pierwszy dotarły autobusy.



*W pobliżu Konina trwa budowa (drugiej po Turoszowie co do wielkości) elektrowni pracującej na węglu brunatnym. Uruchomienie całego obiektu o mocy 1200 MW ma nastąpić w 1969 roku, ale już w przyszłym roku ma ruszyć pierwszy turbozespół o mocy 200 MW (na całość będzie się składało 6 takich turbozespołów). NA ZDJĘCIU: prace przy montażu kadłuba turbiny.*

CAF — Szyperko

# NOWE PROGRAMY NAUCZANIA - ważnym etapem reformy szkolnictwa

**WARSZAWA (PAP) — Najbliższy rok szkolny będzie — jak wiadomo — ważnym etapem zmian w programach nauczania.**

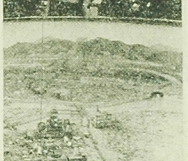
Do realizacji nowego programu klasy VIII-ej przystąpi szkoła podstawowa (tym samym reforma szkolna obejmie już wszystkie klasy szkoły podstawowej). Program ten wykracza znacznie poza wymagania dotychczasowej szkoły 7-letniej.

Jego cechą charakterystyczną jest wyeksponowanie zagadnień związanych ze współczesnością. Np. w programie jęz. polskiego zwiększono znacznie zakres lektury współczesnej. Nauka historii w tej klasie obejmuje dzieje od rewolucji 1905 r. — poprzez wojnę światową, okres dwudziestolecia międzywojennego i drugą wojnę światową — do 1961 r.

(Data pierwszego lotu człowieka w kosmos). Ważną rolę ideowo-wychowawczą spełniać ma w klasie VIII wychowanie obywatelskie. Tematyka tego przedmiotu, który w ubiegłym roku

Ciąg dalszy na str. 2







W Parku Pokoju w Hiroszimie znajduje się muzeum poświęcone tragedii miasta po zrzuceniu przez Amerykanów bomby atomowej. W ciągu ubiegłego roku muzeum obejrzało milion zwiedzających z przeszło 70 krajów.

NA ZDJĘCIU: zwiedzający przy makiecie przedstawiającej ruiny Hiroszimy po atomowym zbombardowaniu.

CAF — Kyede

# Eskalacja wojny w Wietnamie

## Nowy kontyngent wojsk USA przybył do Wietnamu południowego

HANOI (PAP) — Misja łącznikowa dowództwa naczelnego Wietnamskiej Armii Ludowej wystosowała do Międzynarodowej Komisji Nadzoru i Kontroli w Wietnamie list zawierający protest w związku z wyjątkowaniem w Wietnamie południowym nowego kontyngentu wojsk amerykańskich w liczbie 4 tys. żołnierzy. To nowe posunięcie imperialistów amerykańskich — głosi list — stanowi poważne naruszenie porozumień genewskich z roku 1954 oraz prawa międzynarodowego.

LONDYN (PAP) — W Wietnamie południowym trwają nadal walki między partyzantami a siłami amerykańskimi i sajgońskimi. Amerykański punkt dowodzenia piechoty znajdujący się w odległości około 40 km na północ od Sajgonu zaatakowany został przez partyzantów, którzy ostrzelali go z moździerzy. Na budynki spadło około 80 pocisków. Wymiana strzałów trwała ponad 2 godziny, a odgłosy walki słychać było wyraźnie na przedmieściach Sajgonu.

Rzecznik dowództwa amerykańskiego w Wietnamie południowym przyznał, że w niedzielę nad Wietnamem pół-

Ciąg dalszy na str. 2

## „Fiat" zbuduje w ZSRR fabrykę samochodów osobowych

MOSKWA (PAP) — Agencja TASS podaje, że włoski koncern Fabrica Italiana di Automobili, Torino („Fiat") zbuduje w ZSRR w mieście Togliatti nad Wołgą fabrykę samochodów osobowych, której produkcja wyniesie około 600 tys. małolitrażowych wozów rocznie. Budowa fabryki będzie kosztowała 289 mln dolarów, przy czym firma „Fiat" dostarczy na warunkach kredytowych maszyny i urządzenia dla tej fabryki ogólnej wartości około 260 mln dolarów.

Honorowy prezes firmy „Fiat" prof. Vittorio Valietta, który podpisał porozumienie w sprawie budowy fabryki, oświadczył, że będzie ona produkowała rocznie około 400 tys. samochodów zmodyfikowanego modelu „Fiat-124". Poza tym będzie się produkować nowe modele samochodów (ok. 200 tys. rocznie), których prototypy skonstruują wspólnie inżynierowie radzieccy i włoscy.

## Zajścia w stolicy Ekwadoru

MEKSYK (PAP) — Policja ekwadorska użyła gazów łzawiących podczas zajść w Quito (stolicy Ekwadoru) w związku z podwyżką opłat za przejazdy środkami komunikacji miejskiej. Między pasażerami a obsługą autobusów wywiązała się sprzeczka. Grupa niezadowolonych pasażerów na kilku głównych ulicach Quito obrzuciła autobusy kamieniami powodując wybicie szyb i uszkodzenie wozów.

Po incydencie syryjsko-izraelskim

## Nadzwyczajne posiedzenie rządów Syrii i Izraela

KAIR — PARYŻ (PAP) — Nowe starcie syryjsko-izraelskie w rejonie Jeziora Tyberiadzkiego było przedmiotem nadzwyczajnych rozważań rządów Syrii i Izraela.

Syryjski minister Obrony gen. Hafez el Asad zakomunikował, że w starciu strona izraelska straciła 11 łodzi patrolowych i około 100 zabitych.

Minister podkreślił, że lotnictwo syryjskie w pełni wykonało wyznaczone mu zadanie.

„Niechaj Izrael i wszystkie siły imperialistyczne, które go popierają wiedzą —

Ciąg dalszy na str. 2

Barbarzyński wyczyn rasistów

## Bomby zapalające na kościół murzyński

NOWY JORK (PAP) — W Providence (Rhode Island) rasiści wrzucili trzy bomby zapalające przez okna kościoła murzyńskiego, który został niedawno otwarty w sąsiedztwie „białej" dzielnicy miasta. Na szczęście kościół był pusty, wobec czego nikt nie poniósł szwanku.

## Zatonął statek marokański

KAIR (PAP) — W poniedziałek wieczorem na wysokości Agadiru zatonął statek spacerowy, na którego pokładzie znajdowało się około 100 osób. Dotychczas zdołano uratować jedynie 30 osób. Wiadomo już na pewno, że 5 osób poniosło śmierć. Los pozostałych pasażerów jest na razie nie znany.

## Pierwsze zdjęcia amerykańskiego satelity Księżyca

NOWY JORK (PAP) — Amerykański satelita Księżyca „Lunar Orbiter-I" przekazał pierwsze próbne zdjęcia fotograficzne powierzchni Srebrnego Globu. Zdjęcia te zostały umieszczone na pokładzie sztucznego satelity przed jego wystrzeleniem z Ziemi i cała operacja ma na celu sprawdzenie sprawności działania aparatury transmisyjnej. Transmisja trwała ok. 20 min i jak oświadczył rzecznik ośrodka rakietowego na Przylądku Kennedy'ego aparatura transmisyjna działała bez zarzutu. Zasadnicza operacja sfilmowania niewidocznej strony Księżyca rozpocznie się w czwartek.

Po dokonaniu zdjęć niewidocznej części Księżyca, pojazd w niedzielę ma zmienić swoją orbitę i obniżyć się do wysokości około 45 km od powierzchni Srebrnego Globu, aby dokonać stukilkudziesięciu zdjęć 9 możliwych punktów lądowania przyszłych kosmonautów.

*

W Waszyngtonie podano do wiadomości, że Stany Zjednoczone zamierzają wystrzelić na początku przyszłego roku satelitę ziemskiego, który krążyłby w oddaleniu 32 tys. km od powierzchni Ziemi i dokonywał kolorowych zdjęć naszego globu.

## Dyrektor gen. UNESCO w Moskwie

MOSKWA (PAP) — Na zaproszenie komisji ZSRR do spraw UNESCO przybył do Moskwy dyrektor generalny Organizacji NZ do spraw oświaty, nauki i kultury (UNESCO) René Maheu.

Odpowiadając na lotnisku na pytania dziennikarzy, dyr. R. Maheu oświadczył, iż jest przekonany, że jego spotkania z radzieckimi przedstawicielami kultury i nauki będą owocne i pożyteczne. Podkreślił także doniosłe znaczenie pomocy udzielanej przez UNESCO rozwijającym się krajom.

## Sesja Rady Najwyższej RSFRR

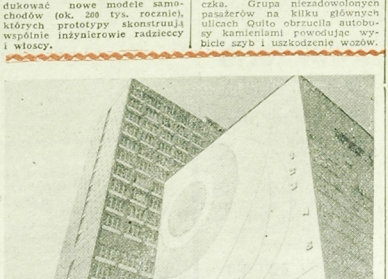
MOSKWA (PAP) — We wtorek na Kremlu rozpoczęła się kolejna sesja Rady Najwyższej Federacji Rosyjskiej. Deputowani omówią sprawę dalszego rozwoju usług kulturalno-bytowych dla ludności wiejskiej. Referat wygłosił zastępca przewodniczącego Rady Ministrów Federacji Rosyjskiej T. Pysin. W posiedzeniu biorą udział przywódcy partii komunistycznej i rządu radzieckiego.

## „New York Herald Tribune" przestanie się ukazywać

NOWY JORK (PAP) — Dziennik „New York Herald Tribune" przestanie się ukazywać. Oświadczył to na konferencji prasowej prezes koncernu wydającego ten dziennik (World — Journal — Tribune) Matt Meyer. Ostatnio nakład dziennika nie przekraczał 300.000 egzemplarzy dziennie i w związku z tym wydający go koncern ponosił znaczne straty materialne.

## POGODA

DZIŚ — zachmurzenie umiarkowane. Temperatura maksymalna 18—20 stopni.



*Efektowne zdjęcie domu studenckiego „Riviera" mieszczącego się przy ul. Polnej w Warszawie.*

CAF — Szyperko

## Zmarł Jan Kiepura

NOWY JORK (PAP) — W poniedziałek, w mieście Harrison w stanie Nowy Jork zmarł w wieku 67 lat na atak serca słynny polski śpiewak operowy Jan Kiepura. Urodził się on w 1904 roku w Sosnowcu. Po raz pierwszy wystąpił publicznie w 1925 roku w Operze Warszawskiej. Jego błyskotliwa kariera artystyczna zaprowadziła go na najlepsze sceny operowe świata. J. Kiepura żonaty był że śpiewaczką operową Martą Eg-

W 60 rocznicę urodzin

# Gratulacje dla Edwarda Ochaba

WARSZAWA (PAP) — Członek Biura Politycznego KC PZPR, przewodniczący Rady Państwa, przewodniczący Ogólnopolskiego Komitetu Frontu Jedności Narodu — **Edward Ochab** obchodził wczoraj 60 rocznicę urodzin. Z tej okazji przedstawiciele najwyższych władz partyjnych i państwowych, przedstawiciele stronnictw politycznych, organizacji społecznych oraz społeczeństwa składają Jubilatowi w Belwederze najserdeczniejsze życzenia.

Pierwsi o godz. 9.50 życzenia złożyli członkowie Biura Politycznego KC PZPR — **Zenon Kliszko, Adam Rapacki, Franciszek Waniołka,** zastępcy członków Biura Politycznego — **Mieczysław Jagielski i Piotr Jaroszewicz** oraz sekretarz KC — **Józef Tejchma.**

W dalszym ciągu przybywają do Belwederu delegacje, aby złożyć **Edwardowi Ochabowi** życzenia.

Życzenia złożyli: członkowie Rady Państwa, członkowie Prezydium Sejmu, delegacje przewodniczących prezydiów wojewódzkich rad narodowych, delegacje wojewódzkich komitetów Frontu Jedności Narodu, przedstawiciele korpusu dyplomatycznego, członkowie władz naczelnych Ogólnopolskiego Komitetu Frontu Jedności Narodu, przedstawiciele Centralnej Rady Związków Zawodowych oraz delegacja Ludowego Wojska Polskiego.

Jednocześnie w wyłożonej specjalnie księdze przedstawiciele społeczeństwa wpisują życzenia dla dostojnego Jubilata.

MOSKWA (PAP) — Wtorkowa „Prawda" na pierwszej stronie zamieściła tekst depeszy przesłanej przez przewodniczącego Prezydium Rady Najwyższej ZSRR **M. Podgornego** i sekretarza generalnego KC KPZR **L. Breżniewa** do przewodniczącego Rady Państwa Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej **E. Ochaba.** W depeszy tej przywódcy radzieccy przesyłają najlepsze życzenia i pozdrowienia E. Ochabowi z okazji 60 rocznicy urodzin.

Również pozostałe wtorkowe dzienniki moskiewskie informują o przesłaniu depeszy.

Święto narodowe Indonezji

# Depesza z Polski

WARSZAWA (PAP) — Z okazji święta narodowego Republiki Indonezji, przypadającego 17 bm., przewodniczący Rady Państwa Edward OCHAB wystosował depeszę gratulacyjną do prezydenta Republiki dr SUKARNO.

# Sukarno na posiedzeniu parlamentu Indonezji

DJAKARTA (PAP) — SUKARNO zabierając głos na otwarciu sesji parlamentu oświadczył, że w Indonezji ma być nadal utrzymany system tzw. „demokracji kierowanej", w którym on, prezydent, powinien być zawsze o wszystkim informowany. Powtórzył także tezę, wypowiadaną już dawniej, że członkowie prezydium rządu z gen. SUHARTO na czele mają być tylko „pomocnikami" prezydenta i wykonywać jego instrukcje. Sukarno zapowiedział, że w dniu święta niepodległości, 17 sierpnia, wygłosi tradycyjne przemówienie do narodu.

*

Z okazji święta niepodległości — donosi Agencja Antara — rząd indonezyjski postanowił uwolnić przeszło cztery tysiące więźniów oraz złagodzić kary w stosunku do 50.000.

# Ujęto mordercę taksówkarza

GDAŃSK (PAP) — Organa MO, przy wydatnej pomocy społeczeństwa, ujęły w Gdańsku zabójcę taksówkarza Pawła Szczadka. **Morderca — 19-letni Stanisław Jaskólski, zabójstwa dokonał 8 bm. na szosie Lubin — Polkowice w województwie wrocławskim.**

# Misja ONZ w koloniach hiszpańskich

NOWY JORK (PAP) — W dniu 16 bm. udała się do hiszpańskich kolonii w Afryce: Fernando Po i Rio Muni Muni misja ONZ, w której skład wchodzą przedstawiciele 7 krajów: Sierra Leone, Chile, Dania, Mali, Polska, Syria i Tanzania. Zadaniem misji jest zbadanie sytuacji społeczno-politycznej tych terytoriów. Wizyta potrwa 3 dni. Przewodniczący misji **Gershon Collier** z Sierra Leone stoi na czele specjalnej komisji zgromadzenia ONZ dla spraw kolonializmu.

# Z obrad Rady Bezpieczeństwa

NOWY JORK (PAP) — Rekordowo krótko, bo tylko niespełna 15 minut trwało poniedziałkowe posiedzenie Rady Bezpieczeństwa, na którym omawiano skargę W. Brytanii w związku z rzekomym pogwałceniem obszaru powietrznego jej kolonii południowoarabskiej przez samoloty z terytorium Jemenu. Delegat Mali, Mussa Lao Keita przyłączył się do zdania przedstawicieli ZSRR i krajów arabskich, którzy oświadczyli, że skarga brytyjska nie została potwierdzona przez fakty i dlatego nie może być przedmiotem dyskusji w Radzie Bezpieczeństwa. Stawianie tej sprawy na forum Rady — powiedział on — może tylko utrudnić uzyskanie niepodległości narodom Azji i innych kolonii w południowej Arabii.

Keita wyraził życzenie, aby sekretarz generalny ONZ podjął się misji dobrych usług w sprawie złagodzenia napięcia w południowej części Półwyspu Arabskiego.

Po wystąpieniach delegata Mali przewodniczący Rady Bezpieczeństwa zaproponował odłożenie posiedzenia, aby dać delegatom możność przeprowadzenia dalszych konsultacji.

# Wzrost wydatków na zbrojenia w Japonii

TOKIO (PAP) — Urząd Obrony Narodowej Japonii — jak podaje dziennik „Jomiuri" — zamierza wyasygnować w następnej 5-latce (1967—1971 r.) około 60 proc. swojego ogromnego budżetu na produkcję różnego rodzaju uzbrojenia.

Główny nacisk w planach resortu wojskowego — informuje następnie dziennik — kładzie się na rodzimą produkcję uzbrojenia oraz na umocnienie w związku z tym finansowej bazy przedsiębiorstw zajętych realizacją zamówień wojskowych.

Lwia część wydatków zostanie przeznaczona na produkcję 400 czołgów, 500 myśliwców oraz na dalsze wyposażenie trzech dywizjonów pocisków kierowanych typu „Nike-Hercules" zdolnych do przenoszenia głowic jądrowych.

# Aresztowano jednego z zabójców policjantów angielskich

LONDYN (PAP) — Wtorkowa prasa londyńska informuje na czołowych miejscach o aresztowaniu **Johna Edwarda Witney'a** oskarżonego o zamordowanie wraz ze wspólnikami trzech nie uzbrojonych policjantów londyńskich. Aresztowania dalszych osób są spodziewane w najbliższych dniach.

# Eskalacja wojny w Wietnamie

Ciąg dalszy ze str. 1

nocnym rozbił się w nie wyjaśnionych dotychczas okolicznościach myśliwiec bombardujący „F-105 Thunderchief". Pilot zaginął. Rzecznik amerykański przyznał także, że również w niedzielę dwa inne samoloty tego typu rozbiły się podczas bombardowania zbiorników paliwa na północny wschód od Hanoi.

Przez cały poniedziałek lotnictwo amerykańskie kontynuowało bombardowanie Demokratycznej Republiki Wietnamu. Głównym celem ataków samolotów startujących z lotniskowca stacjonującego w Zatoce Tonkińskiej był ważny zbiornik paliwa w Po Lai, 30 km na północny zachód od Hajfongu.

WASZYNGTON (PAP) — Senator **Robert Kennedy** oskarżył we wtorek administrację **Johnsona,** że posługuje się wojną w Wietnamie jako pretekstem do redukowania programu walki z różnymi plagami trapiącymi miasta amerykańskie. Robert Kennedy przemawiał na posiedzeniu podkomisji Senatu, która prowadzi dochodzenia w sprawie użytkowania funduszów federalnych, przeznaczonych na rozwiązywanie palących problemów miast USA m. in. takich jak slumsy i dyskryminowanie mieszkańców ze względów rasowych. Rząd — powiedział on — powinien natychmiast wyasygnować na te cele dodatkowych sześć miliardów dolarów.

# Projekt budżetu ONZ

NOWY JORK (PAP) — Sekretarz generalny ONZ U Thant ogłosił projekt budżetu Organizacji Narodów Zjednoczonych na rok 1967. Sekretarz generalny proponuje wydatki organizacji na rok 1967 w wysokości 128.227.800 dolarów, czyli o 5,5 proc. więcej niż w roku bieżącym. Sekretarz generalny zaznacza, że budżet musi być zwiększony w związku z koniecznością podwyższenia poborów pracowników Sekretariatu oraz zaangażowania około 80 nowych urzędników do sekretariatu konferencji ONZ do spraw handlu i rozwoju (UNCTAD).

Jednocześnie został ogłoszony raport komitetu doradczego do spraw budżetowych. Komitet ten zaleca, by wydatki zaproponowane przez sekretarza generalnego zostały zmniejszone o 1.730.600 dolarów.

Ostateczna decyzja co do wysokości każdego budżetu ONZ należy do kompetencji Zgromadzenia Ogólnego NZ.

# Motocykliści sieją śmierć na drogach

WARSZAWA (PAP) — W ostatnią sobotę i niedzielę motocykliści na ogólną liczbę 188 wypadków, które wydarzyły się na terenie kraju, spowodowali aż 37. W ciągu ostatniej doby na 21 poważnych wypadków drogowych zanotowanych przez MO — motocykliści spowodowali 5. Przyczyny karamboli motocyklowych — to głównie rozwijanie nadmiernej prędkości, brawura młodych kierowców motocykli i prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym.

We wtorek 25-letni Jerzy Damski w pobliżu miejscowości Wichowo, jadąc na motocyklu z nadmierną szybkością na zakręcie odcinku drogi uderzył w drzewo. Przewieziony do szpitala w Lipnie, zmarł nie odzyskawszy przytomności, a jego pasażerka 22-letnia Aniela Łukaszewska odniosła bardzo ciężkie obrażenia.

Podobny wypadek wydarzył się we wsi Górne Wymary (pow. Pełmino). Prowadzący motocykl 24-letni Bruno Smej, również uderzył w drzewo. Zmarł on w drodze do szpitala, a jego pasażerka Irena Kopczyc odniosła poważne obrażenia.

W Malborku 17-letni Rafał Bratmański, jadąc z nadmierną szybkością na motocyklu „SHL", uderzył w tył samochodu „Warszawa" przewróci się i został przejechany przez jadący z tyłu samochód ciężarowy „Star 20".

# Ewakuacja wojsk okupacyjnych z Dominikany

NOWY JORK (PAP) — W ogłoszonym tu sprawozdaniu sekretarza generalnego ONZ, podano, że terytorium Republiki Dominikańskiej opuściła kolejna grupa, licząca 1.300 żołnierzy amerykańskich i 177 honduraskich.

# 14 osób zginęło podczas trzęsienia ziemi

DELHI (PAP) — Jak już informowaliśmy, w poniedziałek stolicę Indii nawiedziło 15-sekundowe trzęsienie ziemi, którego epicentrum znajdowało się w odległości około 120 km na północny wschód od Delhi. W wielu domach zarysowały się ściany. Wskutek zawalenia się jednego z budynków 14 osób poniosło śmierć, a 12 odniosło rany.

# Po incydencie Syria-Izrael

Ciąg dalszy ze str. 1

stwierdza komentarz Radia Damaszek — że strategia przyjęta obecnie przez Syrię w obliczu agresji polega na przejściu do ofensywy".

Po nadzwyczajnym posiedzeniu rządu izraelskiego, premier **Eszkol** wystosował we wtorek ostry protest do przewodniczącego Rady Bezpieczeństwa ONZ przeciwko akcji syryjskiej. Eszkol zaprosił ponadto szefa korpusu obserwatorów ONZ do natychmiastowego przybycia na miejsce poniedziałkowych walk.

# Odwołanie kary śmierci po 13 latach więzienia

NOWY JORK (PAP) — Z Nowego Orleanu donoszą, że wyższa instancja sądowa odwołała karę śmierci w stosunku do dwóch Murzynów, posądzonych o „zgwałcenie białej kobiety". Kara ta została wymierzona 23 marca 1953 roku, ale nie została wykonana wobec dziewięciokrotnego odraczania egzekucji dzięki staraniom obrońców. W jednym wypadku skazańcy dowiedzieli się o odroczeniu zaledwie na trzy godziny przed ustalonym terminem. Zespołowi sądowemu, który wydał wyrok śmierci, zarzucono, że powodował się względami rasistowskimi.

# Nowe programy nauczania

Ciąg dalszy ze str. 1

wprowadzono już do klasy VII, skupia się wokół zagadnień związanych z ustrojem Polski Ludowej oraz rolą Polski w rozwiązywaniu problemów współpracy międzynarodowej. Zagadnienia te rozwinięto również szerzej w programie geografii (Polska w życiu politycznym i gospodarczym świata). Rozszerzono znacznie zakres wiadomości z matematyki, fizyki i chemii.

Wyniki nauczania w klasie VIII będą miały istotne znaczenie dla przyszłej reformy szkolnictwa średniego. Dlatego w br. szczególnie dużo uwagi poświęcimy właściwe ostatniemu odpowiedniemu przygotowaniu uczniów i uczennic do kursach i konferencjach wakacyjnych dla uczniów w ostatniej klasie szkoły podstawowej.

Jeśli chodzi o szkolnictwo średnie — zbliżający się rok szkolny będzie poprzedzał jego reformę. W liceach ogólnokształcących nadal realizować się będzie od września program wprowadzony na okres przejściowy. Licea mają obecnie tylko trzy klasy — IX, X i XI, w związku z reformą bowiem przyjęć do klasy VIII nie przeprowadzono.

W zasadniczych szkołach zawodowych nastąpią zmiany w programach klas I. Do klas tych bowiem będą przyjmowani szczać będą od września absolwenci klas VII. Aby możliwić im uzupełnienie wiadomości zawartych w programie VIII klasy, wprowadzono dodatkowe tematy.

Nowe programy dla liceów ogólnokształcących, które wejdą w życie od roku 1967/68, są obecnie w druku. W końcowej fazie przygotowania znajdują się również zreformowane programy dla szkół zawodowych.

# Protesty przeciw władzom w Bengalii

DELHI (PAP) — W miejscowości Midnapore położonej w odległości 120 km od Kalkuty doszło w poniedziałek do demonstracji przeciwko władzom stanowym w Bengalii Zachodniej (Indie). Podłożem demonstracji było niezadowolenie ludności z sytuacji żywnościowej w tym stanie o największej gęstości zaludnienia w Indii. Jak jednej z ulic spalono kukłę premiera rządu stanowego P. C. Sena, który miał przemawiać w tym mieście. Policja użyła gazów łzawiących i pałek do rozpędzenia tłumu. Trzy osoby, w tym dwóch policjantów z obrażeniami cielesnymi odwieziono do szpitala. Policja aresztowała 8 osób.

# Kanadyjski uran dla NRF

OTTAWA (PAP) — Jak donoszą dzienniki kanadyjskie, NRF zainteresowana jest importem kanadyjskiego uranu, wartości 500 mln dolarów. Uran ma być przesłany na zaopatrywanie przez NRF szy okres czasu zakładów niemieckich instytutów badawczych i przemysłu.

# Agresywna doktryna NATO pozostaje w mocy

(Wywiad von Hassela)

BONN (PAP) — Strategiczna koncepcja NATO, dotycząca „obrony" na „pozycjach wysuniętych" wzdłuż granicy z państwami socjalistycznymi, nie uległa zmianie — oświadczył w wywiadzie dla zachodnioniemieckiej rozgłośni radiowej „Deutschlandfunk" boński minister Obrony, von HASSEL. NATO trwa przy tej strategii, opartej na wystarczającym uzbrojeniu jednostek sojuszniczych w Europie w broń konwencjonalną i atomową.

Stwierdzenie powyższe stanowi polemikę z tymi wszystkimi, którzy uważają, że w związku z oczekiwanym wycofaniem jednostek sojuszniczych i sojuszniczej broni atomowej z Europy, strategia obrony na wysuniętych pozycjach jest niemożliwa. Von Hassel wskazał na oświadczenie McNamary, że USA do końca bieżącego roku ponownie uzupełnią swe jednostki stacjonujące w NRF do liczby 250.000 żołnierzy. Dyskusja w amerykańskiej opinii publicznej na temat zredukowania jednostek amerykańskich w Europie dotyczy — zdaniem von Hassela — okresu planowania po roku 1970.

Boński minister Obrony zajął tym samym — pisze zachodnioniemiecka Agencja DPA — stanowisko wobec twierdzenia, iż podczas wewnętrznych obrad na konferencji NATO w Paryżu — między ministrami spraw zagranicznych amerykańskim, brytyjskim, francuskim i niemieckim doszło do różnicy zdań na temat pojęcia „strategia obrony na wysuniętych pozycjach".

Z powodu tragicznej śmierci
JADWIGI POPŁAWSKIEJ
serdeczne wyrazy współczucia
RODZINIE
składa
Dyrekcja, POP, Rada Zakładowa i pracownicy Białostockiego Przed. Produkcji Elementów Budowlanych w Białymstoku
k 1570-1

Z powodu tragicznej śmierci
TOMASZA WIŚNIEWSKIEGO
serdeczne wyrazy współczucia
RODZINIE
składa
Dyrekcja, POP, Rada Zakładowa i pracownicy Białostockiego Przed. Produkcji Elementów Budowlanych w Białymstoku
k 1571-1

● Geodeci „znaleźli" ...dwa powiaty ● Mapy rolnicze – innowacja europejska ● Zanim zrodzą się plany zagospodarowania dolin ● Władze popierają społeczną komasację

# GEODEZYJNA PIĘCIOLATKA

**Bardzo ciekawe i pożyteczne prace prowadzą fachowcy Wojewódzkiego Biura Geodezji i Urządzeń Rolnych oraz jednostek terenowych. Służą one interesom obu stron, tzn. państwu i rolnikom, porządkują wiele spraw, stwarzają warunki do szybszego rozwoju produkcji rolnej, pozwalają na wprowadzanie nowoczesnych metod.**

**O przebiegu tych prac na Białostocczyźnie poinformował naszego przedstawiciela inż. Sławomir DAWIDZIUK, dyrektor Wojewódzkiego Biura Geodezji i Urządzeń Rolnych.**

*— Przy jakich pracach były zaabsorbowane dotąd siły służby geodezyjnej?*

— W ubiegłej 5-latce uwaga nasza koncentrowała się na gleboznawczej klasyfikacji gruntów. Byliśmy zajęci przygotowywaniem podkładów geodezyjnych i ustaleniem stanów posiadania, czyli generalnym porządkowaniem spraw własnościowych. Ponad 80 proc. mocy produkcyjnej wykorzystaliśmy do celów klasyfikacji. Dotychczas władze opierały się na klasyfikacji społecznej, która miała wiele wad i nie odpowiadała w wielu wypadkach faktycznemu stanowi. Dlatego wykonanie tych prac przez fachowców było przedsięwzięciem koniecznym.

Przy tej okazji geodeci „znaleźli" poważne obszary gruntów użytkowanych przez rolników, ale nie figurujących w ewidencji. Były to areały ukryte. W 1955 roku w naszym województwie znajdowało się aż 211 tys. hektarów takich gruntów. Ich ilość pod koniec ubiegłego roku zmalała do 12,5 tys. hektarów. Zjawisko to przestanie istnieć jeszcze w tym sezonie, gdyż nasi pracownicy prowadzą dalsze prace w tym zakresie.

Praktyka wykazała, że pomiędzy społeczną i gleboznawczą klasyfikacją gruntów istnieją spore rozbieżności, w niektórych wypadkach nawet dość duże. Były wsie, które posiadały zawyżone klasy gruntów, a w innych znów zaniżone. Ponadto sama struktura użytków nie



była przedstawiona prawidłowo.

Wszystkie te sprawy zostały już uporządkowane.

*— A inne prace?*

— Inne prace, to wyznaczanie i podział terenów budowlanych na wsi, w niedużym zakresie wymiana gruntów konieczna z uwagi na inwestycje melioracyjne, poprawa rozłogów gospodarstw państwowych i likwidacja enklaw chłopskich w PGR.

*— Prosimy o zapoznanie nas z obecną 5-latką.*

— W roku bieżącym i najbliższych latach nasza służba będzie zajęta głównie przy sporządzaniu map glebowo-rolniczych. Bardziej dokładne są przeznaczone dla mieszkańców poszczególnych wsi, drugie — dla służby agronomicznej. Jest to innowacja na skalę europejską. Obecnie żadne z państw Europy nie posiada tak dokładnych map, służących ustalaniu prawidłowych kierunków produkcji rolnej.

Mapy te będą opierać się na materiałach z gleboznawczej klasyfikacji gruntów oraz badaniach terenowych. W części graficznej i opisowej (bogaty aneks) znajdą się wszystkie najważniejsze dane dotyczące gleby, kompleksów glebowych, ich przydatności do uprawy poszczególnych kultur oraz informacje pomocnicze o morfologii gleb i klimatologii (np. początek wegetacji i jej koniec, terminy występowania przymrozków itp.).

*— Jak przebiegają te ciekawe prace?*

— Obecnie wykonujemy czynności wstępne. Rzecz w tym, że mało prowadzi się badań na terenie naszego województwa i mało publikuje. Tymczasem do sporządzenia map glebowo-rolniczych absolutnie nie wystarczą dane Stacji Chemiczno-Rolniczej. Są one tylko jednym z elementów tego przedsięwzięcia.

Materiały lokalnych stacji meteorologicznych są fragmentaryczne i ubogie. Dlatego nawiązaliśmy kontakty z wyższymi uczelniami w Łodzi i Warszawie oraz z PIHM w Warszawie. Kończymy już opracowywanie materiałów dotyczących klimatu i hydrologii.

Obecnie prowadzimy prace badawcze związane z opracowywaniem map glebowo-rolniczych w powiecie sejneńskim i częściowo suwalskim. Na wiosnę przyszłego roku miejscowości w tych rejonach otrzymają materiał. Następnie obejmiemy inne powiaty północne, w pierwszej kolejności te, w których występuje duża ilość gospodarstw państwowych. Zakończenie tych prac przewidziane jest na rok 1973.

Ponadto potrzebny jest nasz udział w pracach wstępnych prowadzonych w dolinach rzek Narwi i Biebrzy. Wszystkie dane będą potrzebne do szczegółowego planu zagospodarowania tych terenów.

**Ciąg dalszy na str. 4**

## Biurowce przyszłości

### 170 stanowisk pracy w jednym pokoju

W ogromnym bloku w centrum Berlina zwanym Linden-Corso, mieszczącym kompleks lokali gastronomicznych, ulokowane zostało na górnych piętrach pierwsze w NRD eksperymenalne biuro, w którym nie ma oddzielnych pomieszczeń dla poszczególnych pracowników. Chodzi o eksperyment, który ma pomóc w dokonaniu rewolucji technicznej także na polu administracji. Powierzchnia biurowa każdego piętra wynosi 1380 metrów kw., na którym znajduje się 170 stanowisk pracy.

**Odpowiednia izolacja oraz rośliny tłumią dźwięki. Urządzenia aklimatyzacyjne utrzymują równomierną właściwą temperaturę, dostarczając świeże powietrze uprzednio ogrzane lub ochłodzone. Koszty budowy tego rodzaju biur nie są mniejsze — mimo braku ścian — od kosztu budowy biur tradycyjnych, a nawet niekiedy wyższe. Mimo to nowy typ biur ma przed sobą przyszłość, gdyż zapewnia wyższą wydajność pracy. Liczne korytarze i pokoje uniemożliwiają — jak wykazała praktyka — wprowadzanie współczesnej techniki biurowej, a więc i wysokiej wydajności.**

Pracownicy są zadowoleni z nowych pomieszczeń i okazuje się, iż rozmowy nie przeszkadzają w pracy, ponieważ, dzięki specjalnej izolacji, do poszczególnych biurek nie docierają określone dźwięki, a tylko równomierny stłumiony szmer. Jak zaś wiadomo, uciążliwe dla otoczenia są tylko pojedyncze, ostre, dające się rozróżniać odgłosy. Pomyślano też o wygodnych pomieszczeniach do wypoczynku, wyposażonych w fotele i kanapy. Pomieszczenia te służą równocześnie do spożywania posiłków i można w nich znaleźć lodówki, zbiorniki z gotującą się wodą, płuczki do naczyń oraz automaty z napojami i gotowymi daniami. (PAP)

Ciekawe

## Pioruny lubią... Wiżajny

Okazuje się, że pioruny mają także swoje upodobania. Oto, w pow. augustowskim szczególnie upodobały sobie okolice Wiżajn oraz szosę wiodącą z Augustowa do Sztabina. Tutaj zawsze są największe wyładowania atmosferyczne.

Ostatnio ofiarą piorunów padło dziesięć sosen, rosnących wzdłuż szosy Augustów — Sztabin. Ciekawe są przyczyny tego interesującego zjawiska. Może na ten temat wypowiedzą się naukowcy? (ś)

## Śmierć czyhała w studni

W miejscowości Oppido Mamertino w Kalabrii (Włochy) 8 dzieci w wieku od 11 miesięcy do 12 lat zmarło w poniedziałek po wypiciu wody z zatrutej studni — stwierdza komunikat władz szpitalnych w Reggio. Do szpitala odwieziono także 25 innych osób, które w tym samym czasie piły wodę z tej studni. Lekarze głoszą, że dotychczas nie wiadomo, czym woda była skażona. Wykaże to dopiero szczegółowa analiza. (PAP)

## Sukces „Zgaduj-Zgaduli" w Leningradzie

Dużym sukcesem zakończyły się w Leningradzie występy zespołu „Zgaduj Zgaduli". Przez dwa tygodnie sala Teatru Letniego przy prospekcie Newskim była przepełniona publicznością, która chciała usłyszeć i zobaczyć Ninę Urbano, Helenę Majdaniec, Bogumiła Kłodkowskiego, Jana Lewandowskiego, trio „Tęcza" z Kielc pod kierownictwem Lody Rutkowskiej oraz duet Śmiechowskich.

Na zakończenie występów Wacław Przybylski i Andrzej Rokita przeprowadzili finał konkursu: „Czy znasz swego sąsiada?". Zwyciężczynią konkursu została dziennikarka Irina Jewstigniejewa z popołudniówki „Wiecziernyj Leningrad" i telewizji leningradzkiej. Z rąk sekretarza oddziału Towarzystwa Przyjaźni Radziecko-Polskiej St. Kondratowicza otrzymała główną nagrodę ufundowaną przez „Gromadę" — dwutygodniowe wczasy w Polsce. (PAP)

## Wojsko służy cywilom

Niezwykle interesującymi danymi dotyczącymi wpływu służby wojskowej na rozwój fizyczny dysponuje Departament Służby Zdrowia WP. Dokonuje się tam systematycznych pomiarów antropometrycznych i dynamometrycznych żołnierzy w momencie wcielenia ich do wojska i po 12 miesiącach służby.

Porównanie tych danych wykazuje, że w czasie służby wojskowej zwiększa się wzrost żołnierzy, ich waga, obwód klatki piersiowej, pojemność oddechowa płuc i siła mięśni. Z pomiarów żołnierzy wcielonych jesienią 1964 r. i przebadanych ponownie jesienią ubiegłego roku wynika, że urośli oni o 1,7 cm, na wadze przybyło im 3,3 kg, a obwód klatki piersiowej powiększył się — średnio o 2,4 cm.

Te korzystne zmiany są skutkiem systematycznie prowadzonego we wszystkich jednostkach wychowania fizycznego oraz uregulowanego trybu życia i racjonalnego odżywiania. (PAP)

## Miniaturowe księżyce Ziemi?

Od czasu do czasu pojawiają się wieści, że Ziemi oprócz naszego stałego satelity towarzyszą również mikroksiężyce. Mimo usilnych poszukiwań nie znaleziono dotychczas żadnego takiego ciała niebieskiego, obiegającego w sposób trwały nasz glob. Opublikowane obecnie wyniki badań kalifornijskiego uczonego, Johna Bagby, wskazują jednak, iż miniaturowe księżyce mogą pojawiać się okresowo. Są to zatrzymywane na orbicie wokółziemskiej meteory, które po pewnej liczbie okrążeń wchodzą w atmosferę i spadają. (AR)

## Prąd elektryczny bez generatorów

Grupa austriackich naukowców w instytucie fizyki teoretycznej uniwersytetu w Innsbrucku prowadzi badania wokół problemu bezpośredniego przeobrażenia energii cieplnej gorących gazów w elektryczność. (PAP)

## Nowogród coraz modniejszy



*Nowogród, stare miasteczko Ziemi Łomżyńskiej powoli staje się modnym ośrodkiem turystyczno-wypoczynkowym. W roku 1965 spółdzielczość zaopatrzenia i zbytu wybudowała tutaj ładny ośrodek campingowy. Obecnie podobne zamierzenia mają Zakłady Przemysłu Ziemniaczanego w Łomży oraz spółdzielczość pracy.*

*Opracowano także plan zagospodarowania turystycznego Nowogrodu. Przewiduje się więc uporządkowanie zabudowy miasteczka, rozbudowę stanicy wodnej oraz stworzenie dużego ośrodka wypoczynku świątecznego. Jesienią br. rozpocznie się budowę hotelu na 50 miejsc oraz restauracji.*

*Niewątpliwie dużą atrakcją dla turystów i wycieczkowiczów jest muzeum skansenowskie. Jeszcze w tym roku nowogródzki skansen otrzyma zabytkowy młyn wodny. Ponadto w najbliższych latach przewiduje się zorganizowanie i urządzenie w Nowogrodzie Parku Archeologicznego. (ś)*

**NA ZDJĘCIU: jedna z licznych wycieczek w czasie zwiedzania muzeum skansenowskiego w Nowogrodzie.**

Fot. Z. Kadziewicz

Ziarno zdrowe i dorodne

## Skup zboża wzrasta z dnia na dzień

Choć trwają jeszcze żniwa, na dobre rozkręciły się już omłoty. W PGR-ach połowę żyta sprzątnięto kombajnami, od których ziarno wędruje na ogół prosto do punktów skupu. Gospodarstwa państwowe dostarczyły już ponad 3 tys. ton ziarna, chłopi indywidualni — około 3,5 tys. ton, najwięcej w powiatach: łomżyńskim, ełckim i grajewskim.

Jak informuje **F. Rózga** z Wydziału Skupu WRN, ziarno jest w tym roku dobrze wykształcone, zdrowe, w dużej części klasyfikuje się je do pierwszego gatunku.

Kolejek w punktach skupu nie ma. Nasilenia dostaw można spodziewać się po zakończeniu najpilniejszych prac żniwnych, a więc w pierwszej połowie września.

Skup prowadzi w tym roku ponad 140 magazynów GS-owskich. Wiele z nich wyposażono z dmuchawy, co znacznie ułatwia pracę. W 23 miejscowościach znajdują się magazyny PZZ, głównie przejmujące zboże z GS-ów. Wiele z nich wyposażono w nowe transportery. (ed)



*Mieszkaniec Sokółki — Paweł Poźniak znalazł w sokólskich lasach taką oto rodzinkę borowików. (g)*

## 49 milionów pasażerów przewiozły koleje linowe

Państwowe koleje linowe przewiozły łącznie już 49 mln pasażerów. 50-milionowy gość spodziewany jest w grudniu br. W tym roku minęło 30 lat od powstania pierwszej kolejki linowej w naszym kraju — na Kasprowy Wierch. Jubilatka przewiozła od roku 1936 do 13 sierpnia br. 11,5 mln osób. Prawdziwą rekordzistką jest kolejka na Gubałówkę — 24,5 miliona przewiezionych osób, ale ma też znacznie większą przelotowość niż kolejki na Kasprowy, na Górę Parkową w Krynicy czy na Szyndzielnię.

Warto zaznaczyć, że w porównaniu z okresem przedwojennym, obecnie kolejki przewożą 10 razy pasażerów więcej, a mimo to — szczególnie kolejka na Kasprowy — nie mogą obsłużyć wszystkich chętnych.

## Obraz z pudełka zapałek

Amerykańska firma Westinghouse zapowiada, że wkrótce już zakończy prace nad tranzystorową kamerą telewizyjną wielkości pudełka zapałek. Lampa analizująca tej kamery zawierać ma 40 tys. pojedyńczych fotokomórek na powierzchni kwadratu o boku 12 mm.

## CIEKAWOSTKI Z ZSRR

### WCZASY? — NA SYBERII

Wszystko wskazuje na to, że mieszkańcy Syberii nie będą już mieli problemu zdobycia skierowania na wczasy nad Morze Czarne. Badania geologiczne wykazały, że Syberia dysponuje o wiele większymi zasobami wód leczniczych i mineralnych niż cały Kaukaz. Odkryto i zbadano wiele bogatych pokładów wód bromowych, jodo-bromowych, żelazistych i innych o różnej temperaturze i właściwościach leczniczych.

### REKORDOWY URODZAJ

Poziom zbiorów ubiegłego roku — 186 tys. ton herbaty — osiągnęły sowchozy i kołchozy gruzińskie jeszcze w czasie, gdy tegoroczne „żniwa" wkraczały w swój szczyt. Obecnie 15 spośród 26 okręgów specjalizujących się w uprawie herbaty dostarcza ponadplanowe ilości surowca.

Tak niezwykle bogaty urodzaj zanotowano na gruzińskich polach herbacianych po raz pierwszy. Przyczyniły się do tego zarówno sprzyjająca pogoda, jak i zastosowanie w polu nowoczesnego sprzętu. W tym roku do zbioru liści herbacianych wyruszyło aż 700 specjalnych kombajnów.

### 250-LECIE OMSKA

250 lat temu, w 1716 roku na pustynnym brzegu rzeki Omu, wpadającej do Irtysza, kozacy ekspedycyjnego oddziału Iwana Buchholza postawili pierwszą chatę. W niedługim czasie wyrosła tu twierdza, a następnie powstała osada.

Dzisiejszy Omsk to olbrzymie centrum przemysłu petrochemicznego, budowy maszyn, energetyki i przemysłu lekkiego. W ciągu jednego dnia przemysł produkuje tu tyle, ile wytwarzał przez cały 1913 rok.

### WYSOKOŚCIOWIEC MIESZKALNY

Budownictwo mieszkaniowe w Moskwie wkroczyło w nowy etap — przystąpiono do budowy nowoczesnych bloków 14, 17 i 24-piętrowych. Domy tego typu będą wznoszone zarówno w nowych dzielnicach, jak i na zabudowanych już ulicach. Będą one ożywiać monotonne prospekty zabudowanych w latach 50-tych jednakowymi 5-piętrowymi blokami.

Budowę pierwszego nowoczesnego wysokościowca mieszkaniowego zakończono ostatnio w Alei Pokoju. Liczy on 17 pięter i ma 54 metry wysokości. Jest to ogromny blok wzniesiony z prefabrykatów. Liczy 400 mieszkań z nowoczesnymi wnętrzami. (r)

## Obuwie męskie na spodach z polistyrenu

W niektórych sklepach obuwniczych ukazał się już nowy rodzaj obuwia męskiego — na spodach z polistyrenu. Producentem jest załoga nowotarskich zakładów skórzanych.

Obuwie to, wytwarzane w oparciu o technologię i nowoczesne agregaty zakupione w Anglii, odznacza się b. dużą elastycznością, jest przy tym lekkie i trwałe. Spody z polistyrenu, łączone z wierzchem metodą tzw. zatapiania na gorąco, są niemal nie do zdarcia.

Trzeba jednak dodać, że — jak dotychczas w parze z walorami użytkowymi butów, nie nadąża ich wygląd estetyczny. Rażą one prymitywnym, niemodnym fasonem.. (PAP)

## Pijany kierowca ciężko poranił przechodniów

W śródmieściu Olsztyna zdarzył się w poniedziałek po południu wstrząsający wypadek. Samochód-wywrotka zderzył się z motocyklem, po czym wpadł na chodnik i wywrócił saturator. Nie zmniejszając szybkości przeciął jezdnię i wjechał na przeciwległy chodnik na ludzi stojących na przystanku MPK. W stanie ciężkim odwieziono do szpitala dwóch mężczyzn i kobietę. Dwie innym osobom udzielono pomocy w przychodni chirurgicznej. Samochód-wywrotkę, który w odległości 200 m od wypadku został zatrzymany, prowadził nietrzeźwy kierowca. (PAP)

# Geodezyjna pięciolatka

Ciąg dalszy ze str. 3

Inne prace, to wymiana gruntów ściśle związana z problemami zagospodarowania Państwowego Funduszu Ziemi oraz gospodarstw ekonomicznie podupadłych, szczególnie tych, które mają być przejęte na rzecz Skarbu Państwa. Zakres tych czynności obejmuje około 150 tys. hektarów, z tego na użytkach zielonych około 100 tys. ha. Pozostałe areały będą objęte naszą działalnością głównie pod kątem tworzenia nowych jednostek PGR. W tej 5-latce powstanie w naszym województwie 10 nowych gospodarstw państwowych.

Nasilenie prac scaleniowych wystąpuje obecnie w powiatach: sokólskim i bielskim. Przy okazji ulegnie likwidacji około 30 tys. hektarów szachownicy.

Będziemy prowadzić też pomiary jezior dla potrzeb gospodarstw rybackich, pomiary gruntów zalesionych, klasyfikację i zmiany w ewidencji obszarów zmeliorowanych i zagospodarowanych, pomiary zasiewów dla potrzeb GUS itp.

— *Wspomniał pan o scaleniu gruntów. Chodziło oczywiście o prace prowadzone z urzędu. A co słychać w społecznej likwidacji szachownicy?*

— Dotychczas zakończono prace scaleniowe na płaszczyźnie społecznej w 6 miejscowościach. W trakcie opracowania jest 7 dalszych wsi.

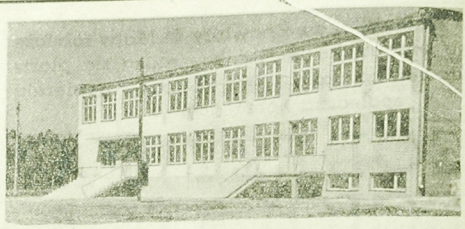
Sporo zgłoszeń wpływa z powiatów: dąbrowskiego, siemiatyckiego, hajnowskiego, białostockiego i moneckiego.

Wydaje się nam, że w tej sprawie nie udzielają nam pomocy władze powiatowe. Rolnicy otrzymują często wyjaśnienia niezupełnie zgodne z zasadami i celami społecznego scalania. Przejawia się to w tym, że niektóre wsie powołują „trójki" i powierzają im przeprowadzenie wymiany. Nasza opinia w tej sprawie — oparta na faktach — jest inna. Przy społecznej formie scalania gruntów, rzecznikiem interesów każdego z gospodarzy musi być on sam. Tylko w tym wypadku unikniemy nieporozumień i zadrażnień.

Nasze stanowisko jest takie: wieś musi sama dojść do zgody i wskazać formy dokonania scalenia. Geodeta jest tylko wykonawcą woli ogółu, a co najwyżej doradcą.

Co do ekonomicznych skutków likwidacji szachownicy, to nie ma co ich szeroko uzasadniać. Ogromne zmiany na korzyść widać najlepiej na przykładzie wsi, które kilka czy kilkanaście lat temu scaliły grunty w drodze komasacji państwowej, a ostatnio i społecznej. To jest przedsięwzięcie o kolosalnym znaczeniu dla wsi, które może wtedy szeroko wprowadzać postęp i szybko zwiększać produkcję.

Rozmawiał:
M. SUCHOŻEBRSKI



Nowa SZKOŁA

*Ponad 20 lat Szkoła Podstawowa we wsi Nurzec (pow. bielski) mieściła się w czterech budynkach wiejskich. W nowym roku szkolnym 1966/67 ponad 160 dzieci ze wsi Nurzec, Dubno i Szeszyły rozpocznie naukę w nowej szkole. Koszt budowy szkoły, wraz z wyposażeniem wyniósł ponad 3 mln zł. Obok szkoły wybudowano również dom mieszkalny dla nauczycieli.*

*NA ZDJĘCIU: nowa szkoła w Nurcu. (pz)*

## Zwierzęta z ZOO uciekają przed upałami

Nieznośne upały chyba wpływają na to, że w wielu ogrodach zoologicznych zwierzęta korzystając z nieuwagi dozorców próbują odzyskać wolność. Oto dwa takie wypadki, które wydarzyły się w ZOO w Lyonie (Francja) i w Krefeld (NRF).

W ubiegłą niedzielę szympansica, o wadze 80 kg, uciekła z klatki liońskiego ogrodu zoologicznego. Ludzie w popłochu zaczęli uciekać obawiając się ataku małpy. Ta jednak spokojnie usiadła w kawiarence pod jednym z parasoli i częstowała się pozostawioną oranżadą, a następnie udała się na spacer po alejkach, wreszcie schroniła się przed prażącymi promieniami słonecznymi w gnieździe łabędzi.

Poważniejszy incydent wydarzył się w niedzielę rano w ogrodzie zoologicznym w Krefeld: z klatki uciekł potężny lew „Tasso". Zaalarmowano dyrekcję ogrodu. Dozorcy, uzbrojeni w pistolety gotowe do strzału, wszczęli pościg za sprągnionym wolności drapieżnikiem. Kto wie, jak by się to wszystko skończyło, gdyby lew zmęczony pościgiem nie schronił się w ustronnym miejscu dla nań. Toaletę damską natychmiast zamknięto. Na miejsce dostarczono klatkę i hydrantem wypędzono zwierzę z pomieszczenia. Wolność „Tasso" trwała tylko godzinę. (PAP)

## 40 spektakli Teatru TV do końca bież. roku

Ok. 40 widowisk teatralnych i przedstawień estrady literackiej obejrzą telewidzowie od września do grudnia tego roku. Są to zarówno utwory dramaturgów polskich jak i obcych, a także adaptacje klasycznej i współczesnej prozy.

Twórczość telewizyjną reprezentować będą sztuki narodzone na ostatnim konkursie na widowisko TV. Znajdzie się wśród nich utwór Tadeusza Polanowskiego i Jerzego Gruzy pt. „Mordercy i świadkowie", oparty na protokołach komisji Warrena, „Jedna noc" Aleksandra Minkowskiego w reżyserii Andrzeja Szafiańskiego „Dekret" Zdzisława Skowrońskiego w reżyserii Jerzego Antczaka.

W przygotowaniu są adaptacje kilku polskich powieści współczesnych: „Wrzesień" Jerzego Putramenta, „Brulion" Romana Bratnego i „Tylko Beatryce", Teodora Parnickiego. Klasykę dramaturgiczną reprezentować będzie „Amfitrion" Zabłockiego w reżyserii Ewy Bonackiej, „Odprawa posłów greckich" Kochanowskiego (inż. Ludwik Rene), „Dziady" Mickiewicza — część III (Adam Hanuszkiewicz).

Wszystkie te przedstawienia oglądać będziemy w poniedziałki. Natomiast teatr piątkowego nadawane będą nadal z ośrodków pozawarszawskich. I tak np. Łódź przygotowuje widowisko oparte na starej kronikach pt. „Bolesław Chrobry" (autorami są Leon Budrecki i Edward Szustkowski), Poznań — „Nasze nowe życie" Jana Pawła Gawlika, Gdańsk — „Za tych, co w polu rze" Jerzego Jesionowskiego a Katowice — „Komedia z awansem" Bohdana Drozdowskiego. (PAP)

## Ach, ta Narew!

### Woda za płytka

Dużą atrakcją dla turystów i wycieczkowiczów były niewątpliwie statki pasażerskie, które w tym roku rozpoczęły regularne rejsy Narwią na trasie Nowogród — Ostrołęka — Zalew Zegrzyński. Niestety, tegoroczne lato okazało się niełaskawe dla żeglugi po Narwi. Z powodu obniżenia się lustra wody wstrzymano kursowanie statków. (s)

## MIGAWKA

### Jezioro Dyrektorskie

*Koło Ełku, w pięknym lesie sosnowym, położone jest małe jeziorko. Oficjalnie nazywane się ono Zalbe Oczko, a nieoficjalnie.. Jezioro Dyrektorskie. Skąd taka dziwna nazwa? Złośliwi powiadają, że nad brzegami tego naprawdę ślicznego jeziorka lubią spędzać weekend szefowie niektórych instytucji z przedsiębiorstw. (s)*

## Rentgen na ekranie

Produkowane już obecnie seryjnie w wielu krajach elektroniczne wzmacniacze połączone z aparatem rentgenowskim, pozwalają wzmocnić obraz 150 tys. razy. Obecnie można oglądać prześwietlenia dziennym świetle, a wykorzystanie walne są różnice kontrastu i wielkości zaledwie 2 proc.

**Zapałki w ręku dziecka to groźba pożaru!**

Tylko na jeziorach augustowskich

# Aż 7 wypadków utonięć

Jedno z haseł dnia głosi — „Uczmy się pływać". Słuszne to hasło, tylko trzeba dodać do niego — „na morze".

Do końca sezonu kąpielowego jeszcze kilka tygodni, a już w tym roku na jeziorach augustowskich utonęło aż siedem osób. Warto przypomnieć, że w roku ubiegłym w całym sezonie turystyczno-wczasowym utonęły na tych jeziorach tylko dwie osoby.

Gdzie są przyczyny tak gwałtownego wzrostu utonięć? Są one różne, zazwyczaj wynikają jednak z beztroski i lekceważenia elementarnych przepisów o zachowaniu bezpieczeństwa na wodzie. Jak informuje nas Komenda Powiatowa MO w Augustowie, w tym roku wymierzono kary ponad 50 osobom nie przestrzegającym przepisów wodnych. Okazuje się jednak, że mandaty niewiele pomagają. Nadal spotyka się wręcz karygodne i bezmyślne igranie z własnym i cudzym życiem. Oto na przykład patrol MO zatrzymał kajak, na którym płynęło aż... siedem osób (!). Amatorzy tej przejażdżki byli niezmiernie zdziwieni i oburzeni, kiedy im wymierzono mandaty. Nagminnie zabiera się również na kajak małe dzieci, nie zaopatrując je w żaden sprzęt ratunkowy. Urządza się także kąpiele w miejscach nie strzeżonych, na zasadzie zasady „zawodów", kto przepłynie to lub owo jezioro. Wynik? — Utonął, utonęła, utonęli..

Patrole milicyjne są bezradne. Zbyt duży obszar wodny w Augustowie — i nie tylko tam — jest do strzeżenia. Apelujemy więc do rozsądku kąpiących się i pływających kajakami: nie igrajcie z życiem. (ao)



W chwili obecnej odbywa się kolejny, drugi Ogólnopolski Plener Bialowieski, Nowością pleneru jest rzeźba w drewnie. Artystom — uczestnikom pleneru podano do dyspozycji ponad 15 gatunków drewna udostępnionych przez Hajnowskie Zakłady Przemysłu Drzewnego.

Po zakończeniu pleneru uzyskane prace rzeźbiarskie będą eksponowane w Hajnówce, Białymstoku, Warszawie. Wśród 36-osobowej grupy artystów-rzeźbiarzy są białostoczanie — Mirosław Wołkowycki i Stanisław Wakulinski. We wrześniowym plenerze malarskim uczestniczyć będą m. in. białostoccy malarze Jerzy i Dorota Łabanowscy, Jerzy Lengiewicz, Stefan Rabi.

Władze miejskie Hajnówki otoczyły serdeczną opieką przybyłych artystów-rzeźbiarzy. Prace powstające są w zakładzie drzewnym Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego.

NA ZDJĘCIU: rzeźbi Małgorzata Bereźnicka z Sopotu. (pe)

## Program telewizji moskiewskiej

Mieszkańcy sporej części naszego województwa łącznie z Białymstokiem mogą odbierać pierwszy program telewizji moskiewskiej. Aby ułatwić orientację w programie telewizji moskiewskiej, podajemy ważniejsze pozycje tego programu (według czasu warszawskiego).

**ŚRODA, 17 SIERPNIA**

17.30 — N. Grybaczow, „Siernionowe gwiazdy", spektakl teatru telewizji; 18.00 — „Mity XX wieku", program międzynarodowy; 19.00 — Audycja muzyczna („Muzykalnyj majak"); 19.50 Audycja z cyklu „Mistrzowie sztuk pięknych" — Gerhard Philippe.

**CZWARTEK, 18 SIERPNIA**

13.00 „Srebrzyste ptaki", audycja w związku z Dniem Lotnictwa; 15.00 — Film kukiełkowy dla dzieci — „Zielony przyjaciel"; 17.40 Telewizyjny teatr miniatur — „Dobry wieczór"; 19.00 Z cyklu: „Teatry muzyczne świata" — wenecka Opera La Fenice; 19.45 Film fabularny „Przed nimi korzy się niebo". (wer)

## Pamięci bohaterów getta

# Tragiczne wydarzenia tamtych dni

Najpiękniejsza panorama Białegostoku rozpościera się z lotu ptaka. Gdybyśmy spojrzeli na miasto z samolotu, zobaczylibyśmy setki nowych bloków. Gdybyśmy jednak dwadzieścia kilka lat temu z tego miejsca spojrzeli na Białystok, to w obramowaniu ulic: Lipowej, Rynku Kościuszki, Sienkiewicza, Artyleryjskiej i hen za Białką, dostrzeglibyśmy inny widok. Dzielnicę tę okalał świeży mur przedłużony tu i ówdzie nowym płotem, na którym jeszcze nie zardzewiały wówczas drut kolczasty. Plan Białegostoku wydany przez hitlerowców w 1942 r. oznaczał tę dzielnicę inną barwą i informował, że jest tam getto. Dla połowy młodszych mieszkańców naszego miasta niewiele mówi to słowo.

Hitlerowskie zarządzenie o utworzeniu getta w Białymstoku ukazało się 26 lipca 1941 roku i do 1 sierpnia 1941 r. zarządzenie to wprowadzono w życie. W szybkim czasie spędzono do getta nie tylko kilkadziesiąt tysięcy Żydów zamieszkałych w Białymstoku, ale również niemal całą ludność żydowską ze wszystkich miast i miasteczek ówczesnego „Bezirk Białystok". W getcie zamknięto ponad 70 tysięcy Żydów.

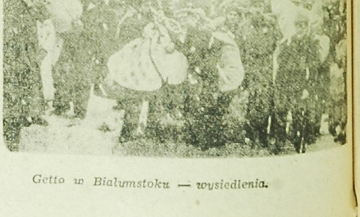
Cel utworzenia getta był następujący. Po pierwsze: skupienie Żydów w jednym miejscu, początkowo do czasu ich tylko kilkadziesiąt tysięcy Żydów zamieszkałych w Białymstoku, ale również niemal całą ludność żydowską ze wszystkich miast i miasteczek ówczesnego „Bezirk Białystok". W getcie zamknięto ponad 70 tysięcy Żydów.

Cel utworzenia getta był następujący. Po pierwsze: skupienie Żydów w jednym miejscu, początkowo do czasu ich wykorzystanie ich w pracy — stopniowe — po drugie — całkowita, fizyczna likwidacja. Niepodporządkowanie się zarządzeniom hitlerowskim (odnośnie getta) pociągało za sobą śmierć. Również kontakt ludności polskiej z gettem groził śmiercią.

Trudno dziś sobie wyobrazić warunki, jakie panowały na tym skrawku ziemi otoczonym murem, gdzie stłoczono dziesiątki tysięcy ludzi. Głód (dzienny przydział chleba na mieszkańca getta wynosił 75 gramów, choroby zakaźne, wysoka śmiertelność — szczególnie wśród dzieci — do tego nieludzki terror).

Przypominam sobie, jak po wojnie miałem możność rozmawiać z byłym SS-Untersturmführerem Fritzem Gustawem Friedelem, kierownikiem referatu IV-B białostockiego gestapo, a więc bezpośrednim „przełożonym" getta. Oświadczył on wówczas: „Getto traktowaliśmy jako tani rezerwuar siły roboczej, potrzebnej czasowo dla gospodarki niemieckiej. Traktowaliśmy to naturalnie przejściowo, bowiem według polityki Trzeciej Rzeszy wszystka ludność żydowska na okupowanych przez nas terenach — w tym i w Białymstoku — miała ulec całkowitej zagładzie. Warunki głodowe i inne w getcie tworzyliśmy celowo. Uważaliśmy, że ludzie wygłodniali pozbawieni sił nie będą organizować oporu wówczas, gdy nadejdzie ostateczne rozwiązanie kwestii żydowskiej".

A jednak było inaczej na sądził Friedel i jego mocodawcy. Od pierwszych dni zamknięcia bram getta, tworzyły się tam zalążki ruchu oporu, organizowane przez Żydów-komunistów i ludzi trzeźwo oceniających ówczesną sytuację. Dużą pomoc w organizowaniu ruchu oporu w getcie okazywali Żydom Podziemny Antyfaszystowski Komitet w Białymstoku zorganizowany i kierowany przez byłych działaczy KPP. Już w 1942 r. działał w getcie Blok Ant-



*Getto w Białymstoku — wysiedlenia.*

## W 10 lat po delegalizacji KPD

# POZDRAWIAMY

## komunistów zachodnioniemieckich

Kto zna historię Niemiec między I a II wojną światową wie, jaką rolę odgrywali w życiu społeczno-politycznym tego kraju komuniści zorganizowani w Komunistycznej Partii Niemiec. Partia ta była jedyną konsekwentną, pokojową, antymilitarystyczną siłą, z szeregów KPD rekrutowali się najbardziej ofiarni bojownicy przeciwko faszyzmowi i wojnie. Za tę postawę i ten program polityczny spadały na partię ciosy burżuazji, policji i sołdateski. Przeciwko tej partii zwróciła się była propaganda i terror reakcyjnych partii i różnych sołdateskich bandów.

Nic też dziwnego, że walcząca o władzę partia hitlerowska swoje główne uderzenia i swą propagandę fałszu skierowała przeciwko Komunistycznej Partii Niemiec i jej ofiarnej kadrze.

Komuniści, niemieccy odrodzali swój naród i narody Europy, że rządy Hitlera oznaczają przygotowywanie nowej wojny, że za jego plecami stoją bankierzy, wielcy fabrykanci i generałowie — gdzie od zaborczych wojen. „Hitler to wojna!" — głosili na zebraniach, pisali nocami na murach fabryk i miast komuniści niemieccy.

Komuniści ostrzegali również, że gdy Hitler dojdzie do władzy, wtedy terror jego zbójeckich band zwróci się nie tylko przeciw komunizmowi, ale dosięgnie wszystkich, którzy się z hitleryzmem nie identyfikują, którzy są przeciwko wojnie i podbojom cudzych ziem.

Fala terroru hitlerowskiego rozlała się szeroko od momentu antykomunistycznej prowokacji, jaką było podpalenie Reichstagu i poprzez katownie gestapo, więzienia, obozy koncentracyjne i topory katowskie, uderzyła we wszystkich przeciwników politycznych Hitlera, ale ze szczególną siłą zwrócona była przeciwko Komunistycznej Partii Niemiec.

Społeczeństwo polskie ze szczególnym niepokojem śledziło w latach trzydziestych na swego zachodniego sąsiada. Obserwowaliśmy wtedy życie polityczne w tym kraju, aby rozpoznać, kto kontynuuje stare antypolskie tradycje, a jakie siły w tym narodzie wyciągnęły nauki z historii i reprezentują wolę pokoju i przyjaźni z innymi narodami. W zespole partii i stronnictw działających wtedy w Niemczech komuniści byli nam najbliżsi, bo walczyli przeciwko polityce wojny i nienawiści, odwetu i podbojów.

Miliony Polaków nie przeżyły okupacji i hitlerowskich obozów koncentracyjnych. Zepchnięci na dno piekieł, spotkaliśmy tam również Niemców, przeciwników Hitlera i jak mawialiśmy między sobą, my więźniowie — porządnych Niemców. Wśród nich było wielu komunistów. Byli oni odważni i uczciwi. Ratowali, przeważnie z narażeniem własnego życia, innych więźniów, synów ujarzmionych przez hitleryzm narodów, wspierali kromką chleba, lekarstwem, dobrym słowem.

W oczach i odczuciu wielu Polaków i ludzi innych narodów niemieccy antyfaszyści, a wśród nich właśnie głównie niemieccy komuniści, uratowali honor niemieckiego narodu, plugawionego i deptanego butami Wehrmachtu, SS i gestapo. To komuniści uchronili przed zagładą to, co humanistyczne, demokratyczne, etyczne i naprawdę wartościowe w historii i kulturze tego narodu.

Rozgromienie III Rzeszy było również wielkim zwycięstwem sił postępu i antyfaszyzmu w narodzie niemieckim. Było zwycięstwem tych sił, które w przeszłości występowały przeciwko wojnie i dążyły do nareszcie zgodnego współżycia z innymi narodami — w myśl zasady **„terytorium Niemiec nie powinno już nigdy więcej być bazą, z której rozpocznie się nowa wojna".**

Właśnie dzięki temu zwycięstwu powstała pokojowa, budująca socjalizm Niemiecka Republika Demokratyczna.

W NRF te siły polityczne, które w przeszłości i obecnie najkonsekwentniej walczą z militaryzmem, są prześladowane i są poza prawem. Niemcy Adenauera i Erharda zwalczają Komunistyczną Partię Niemiec w sposób wyrafinowany i bezwzględny.

Już od 10 lat trwa zakaz wszelkiej działalności KPD. Ludzie tej partii znajdują się w tych samych celach więziennych, w których więzili ich Hitler, w tych celach, które zdawałoby się czpkać powinny na hitlerowskich ludobójców spokojnie w NRF żyjących.

W walce rządu bońskiego z działalnością komunistów widzimy nie tylko uderzenie w partię marksistowsko - leninowską Niemiec zachodnich, ale również, a właściwie głównie uderzenie w siły pokoju, siły wolności i rozsądku, siły walczące przeciwko temu, aby terytorium niemieckie było ponownie bazą wypadową przeciwko innym narodom.

W prześladowaniu KPD, w więzieniu jej działaczy widzimy znów intensywną działalność tych samych złowrogich i ciemnych sił, które rozpętały II wojnę światową.

Z niepokojem i czujnością obserwujemy rozwój polityczny w NRF, gdzie znani z nazwiska i miejsca zamieszkania ludobójcy z czasów II wojny światowej cieszą się spokojem i swobodą, mają poważny wpływ na bieg życia polityczno-państwowego swego kraju, a komuniści zawsze odważnie występujący przeciwko wojennemu kursowi rządów niemieckich siedzą w więziennych celach, muszą działać w podziemiu.

Powiedzenie: „Kogo hołubisz, a kogo zwalczasz — świadczy o tym kim jesteś" można w całej rozciągłości zastosować do rządu i politycznego kursu NRF. (AR)

## Na wakacjach



## Największe w POLSCE Muzeum Archeologiczne

Perła renesansowej architektury, stolicy Wielkopolski, dźwignięty z ruin wojennych pałac Górków przeżywa drugą młodość. Do odbudowywanego pieczołowicie przez wiele lat pałacu wprowadził się obecnie Poznańskie Muzeum Archeologiczne.

Dzięki doskonałym warunkom ekspozycyjnym, przygotowanym przez budowniczych we współpracy z kierownictwem Muzeum — poznańska placówka archeologiczna będzie największym i najbardziej nowoczesnie wyposażonym muzeum w kraju. Kubatura sal i pomieszczeń Muzeum wynosi 27 tys. m.

Warto podkreślić, że prawdziwą ozdobą pałacu Górków jest wspaniały wewnętrzny dziedziniec arkadowy. Kierownictwo Muzeum zamierza organizować tu jeszcze w br. plenerowe widowiska dramatyczne i historyczne. Dziedziniec pomieścić może kilkaset osób.

## Wspomnienia Polaków

Zakład Historii Partii przy KC PZPR opracowuje — obok księgi życiorysów uczestników Wielkiej Rewolucji Październikowej — monumentalne wydanie zbioru wspomnień Polaków o Rewolucji i walce w jej obronie w Rosji w latach 1917—1921. Znajdą się w nim wspomnienia ok. 100 Polaków, dowódców wojskowych Armii Czerwonej, działaczy partyjnych, państwowych, gospodarczych a także szeregowych żołnierzy, robotników i chłopów polskich — uczestników historycznych wydarzeń w Rosji.

# Gdzie budować?

## Analiza w 111 miastach

Przy obecnym tempie budownictwa mieszkaniowego — ok. 1.100 izb dziennie — rezerwy terenów uzbrojonych, czyli wyposażonych w urządzenia wodociągowo-kanalizacyjne, sieć gazową, drogi itd. — kurczą się bardzo szybko. „Zbroi" się wprawdzie nowe obszary przeznaczone pod zabudowę, jednakże środki na ten cel są niewystarczające, a sytuacja inwestorów budowlanych coraz trudniejsza.

Dla uzyskania bardziej szczegółowych danych, resort gospodarki komunalnej zbadał stan terenów uzbrojonych w 111 największych miastach kraju, a więc praktycznie we wszystkich miastach powyżej 50 tys. ludności oraz w 60 proc. miejscowości zamieszkałych przez 20 tys. — 50 tys. osób. Okazało się, że pod koniec bież. 5-latki zaledwie w 30 miastach wystąpią jeszcze niewielkie nadwyżki terenów, natomiast w 72 miastach — ostry ich deficyt. W pozostałych miejscowościach nadwyżkami będą mogli korzystać jedynie z pewnej ilości terenów częściowo uzbrojonych. W latach 1966—70 rezerwy terenów uzbrojonych pod budownictwo mieszkaniowe zmniejszą się jeszcze o 40 proc., tak że w 1970 r. łączny niedobór wyniesie ok. 4,7 tys. ha i wystąpi głównie na obszarze Ziem Zachodnich i Północnych.

W tym stanie rzeczy zwiększenie tempa budowy urządzeń komunalnych przeznaczonych pod budownictwo mieszkaniowe nabiera szczególnej wagi. Toteż przewiduje się wzrost nakładów na ten cel, przy czym niemałą rolę odegrają tu środki zakładów pracy, budujących mieszkania dla swych załóg. Warto dodać, że w ostatnim roku zakłady i przedsiębiorstwa przeznaczyły na inwestycje komunalne ok. 850 mln zł. (PAP)

## NOWOŚCI WYDAWNICZE

**„Dyskryminacja Polaków w Wielkopolsce w okresie okupacji hitlerowskiej"** — Czesław Łuczak, Wyd. Poznańskie, nakład 2 tys. egz., s. 377, cena 40 zł.

Praca dokumentalna. Autor zgromadził bogaty zbiór dokumentów i zdjęć obrazujących ludobójczą politykę hitlerowców w Wielkopolsce. Praca wydana niezwykle starannie. Stanowi ona cenną pozycję w dokumentalnej literaturze okupacyjnej.

*

**„Mój dom Jasna Polana"** — Tatiana Kuźmińska, wyd. Czytelnik, nakład 10 tys. egz., s. 457, cena 30 zł.

Jest to barwne wspomnienia Tatiany Bors, najmłodszej siostry żony Lwa Tołstoja, prototypu Nataszy Rostowej z „Wojny i pokoju". Książka podaje ciekawe szczegóły z życia pisarza i jego najbliższego otoczenia, również niemałe źródła inspiracji twórczości. Polecamy miłośnikom twórczości wielkiego pisarza.

*

**„Renoir"** — Jean Renoir, wyd. PIW, nakład 20 tys. egz., s. 497, cena 56 zł.

Przekład z francuskiego. Autor jest synem jednego z największych malarzy wszystkich czasów — Renoira. W swojej książce w niezwykle ciekawej formie odtwarza życie i twórczość swojego ojca. Książka ilustrowana reprodukcjami obrazów Renoira. Pasjonująca lektura. Polecamy wszystkim miłośnikom malarstwa.

*

**„Co to jest mechanika kwantowa?"** — Alexander Korbonjelec, wyd. PWN, nakład 22 tys. egz., s. 153, cena 10 zł.

Seria Omega. Autor w przystępny sposób omawia zagadnienia mechaniki kwantowej — jednej z najciekawszych chyba dziedzin współczesnej fizyki.

*

**„Dolina Jozafata"** — Małgorzata Hołyńska, wyd. Czytelnik, nakład 10 tys. egz., s. 274 cena 14 zł.

Książka oparta jest na autentycznych wydarzeniach, rozgrywających się w końcowym okresie II wojny światowej.

*

**„Kwiaciarstwo"** — praca zbiorowa, Wyd. Rolnicze i Leśne, nakład 10 tys. egz., s. 568, cena 67 zł.

Wydanie II poprawione i uzupełnione. Podręcznik hodowli kwiatów w ogródkach, oranżerjach i domach. Polecamy wszystkim tym, którzy zajmują się hodowlą roślin ozdobnych. Bardzo pouczająca lektura w tym zakresie.

*

**„500 zagadek literackich"** — Andrzej Wasilewski, wyd. Wiedza Powszechna, nakład 30 tys. egz., s. 171, cena 12 zł.

Wydanie III popularnych zagadek literackich. Polecamy interesującym się literatura, a przede wszystkim organizatorom różnych zgadul-zgaduli na tematy literackie.

*

**„Pod okiem zegara"** — Wiesław Sadurski, Wyd. Iskry, nakład 1.000 egz., s. 62, cena 10 zł.

Zbiorek wierszy współczesnych.

(...)

tyfaszystowski, którym kierowali doświadczeni działacze KPP: **Daniel Moszkowicz, Jakub Prejer, Ryta Warszawska, Wortis, Lewinski, Tadek Mahler** i inni. Gromadzono broń, przygotowywano podziemne schrony, kolportowano ulotki antyhitlerowskie wzywające do oporu.

W lutym 1943 r. białostockie gestapo przystąpiło do pierwszej likwidacji getta. Wówczas to głośnym stał się czyn robotnika Iechoka Malmeda. Kiedy gestapowcy przyszli go aresztować, wówczas oblał oprawców kwasem siarkowym. Oślepiony gestapowiec, Ninter, strzelając na oślep z pistoletu zabił gestapowca Fritscha. Udało Malmedowi zostać powieszonym przy ulicy noszącej dziś jego imię. Wywieziono wówczas z getta i zgładzono ponad 10 tysięcy Żydów. Kilkudziesięciu Żydom udało się ujść w lasy, koło Supraśla i zorganizować tam oddział partyzancki kryptonim „Naprzód", który pod dowództwem Mojżesza Słapaka przeprowadził szereg akcji przeciwko hitlerowcom.

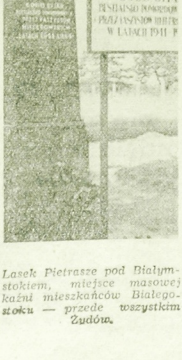
Jednak w getcie dziesiątki tysięcy Żydów nadal oczekiwało na swój tragiczny koniec. Początek jego nadszedł 15 sierpnia 1943 r. Do Białegostoku przybyły dwa bataliony SS i dwa bataliony ukraińskich faszystowskich zbirów. Dowództwo nad likwidacją getta objął z rozkazu Eichmanna, generał SS, Odilo Globocnik. Getto otoczono po cichu, a cały przystąpiono do ewakuacji — a ściślej wywiezienia wszystkich Żydów do obozów zagłady. Organizacja ruchu oporu, zorientowana w poczynaniach hitlerowców, wydała odezwę, w której czytamy m. in. — „Pamiętajcie, że wszyscy wywiezieni idą na śmierć. Droga wszystkich wywiezionych prowadzi prosto do pieców krematoryjnych lub grobów masowych, ukrytych w gaszczach lasów polskich. Każdy z nas jest skazany na śmierć! Nie mamy nic do stracenia! Żydzi! Prowadzą was do Treblinki! Zatrują nas gazem jak wściekłe psy, a potem spalą w piecach krematoryjnych! Nie idźcie dobrowolnie na śmierć! Walczcie o życie do ostatniego tchnienia! Zębami i pazurami, siekierą i nożem, wałkiem do ciasta i łomem żelaznym przywitajcie naszych katów..."

Kiedy rankiem 16 sierpnia 1943 r. pierwsze oddziały SS wtargnęły do getta, przywitały ich strzały bojowników ruchu oporu. Niemcy wprowadzili do walki czołgi i artylerię, podpalając szereg ulic. Walki ze zmiennym szczęściem trwały kilka dni. Niemcy stracili kilka czołgów i wielu żołnierzy.

Najbardziej zacięte walki trwały przy ul. Smolnej i Chmielnej, gdzie były najsilniejsze punkty oporu bojowników getta. Przy ulicy Chmielnej 7 padł ostatni punkt oporu — bunkier podziemny — gdzie zginęło 70 bojowników. w tym cały sztab samoobrony getta. Dzielnica żydowska w Białymstoku przestała istnieć. Znaczna część ulic w getcie legła w gruzach.

O potworności rzezi getta świadczą dokumenty i relacje świadków z tamtych lat. Tak na przykład przy ul. Fabrycznej znajdował się prymitywny szpital getta. Wspomniany poprzednio gestapowiec Friedel, kiedy przybył do szpitala by go zlikwidować, nowo narodzone dzieci zabijał o ścianę lub wyrzucał z piętra na ulicę. Czynił to samo z chorymi. On też kierował egzekucją przy ul. Żabiej. Siedział w rozpiętym mundurze na krawędzi wykopanego dołu, palił papierosa, obok niego jeżał pistolet automatyczny i magazynki z amunicją. Gdy przypędzano partię Żydów, kazał ułożyć się im ciasno na dnie dołu, potem odkładał papierosa i seriami strzałów zabijał swoje ofiary. Był wypadek, że przyprowadzono do niego partię skazańców, wśród których była kilkuletnia dziewczynka. Dziecko błagało oprawcę, że chce umrzeć razem z matką, która czekała na egzekucję w drugiej grupie. Ludobójca zezwolił na to i zabił dziecko wraz z matką. Takich obrazków okrucieństwa w getcie były dziesiątki.

Powstanie w getcie białostockim było największym tego rodzaju powstaniem — poza warszawskim. Powstanie to wywarło silne wrażenie w polskich organizacjach podziemnych. Tak na przykład ruch oporu w Warszawie wydał dwa specjalne komunikaty — uczczono nim dla zagranicy — gdzie czytamy m. in. — „W połowie sierpnia rozpoczęła się w Białymstoku mordercza likwidacja getta. W ciągu pierwszych trzech dni akcji, wywieziono 7 transportów do obozu śmierci w Treblince. Żydzi rozpoczęli walkę zbrojną. Niemcy wprowadzili w akcję — podobnie jak w Warszawie — broń pancerną i artylerię. Zacięte walki trwały osiem dni, ale akty zbrojnego oporu ze strony Żydów nie ustawały i potem. Żydzi zabili około 100 Niemców i Ukraińców, zaś ranili kilkuset. Wówczas z niezwykłą determinacją, wprawiając w podziw ludność miasta i okręgu. Dla złamania oporu bojowców, Niemcy podpalili getto ze wszystkich stron..."



*Lasek Pietrasze pod Białymstokiem, miejsce masowej kaźni mieszkańców Białegostoku — przede wszystkim Żydów.*

Przypominamy o tym dzisiaj, w 23 rocznicę tych tragicznych wydarzeń. Nie od rzeczy będzie również przypomnienie, że ocalałe partie getta zapełniono potem ludźmi z pacyfikowanych wsi w rejonie Puszczy Białowieskiej, których los był podobny do losu zamkniętych tam poprzednio Żydów.

Wielu autorów i realizatorów z tego ludobójczego planu do dziś żyje bezkarnie w NRF, a nawet bierze aktywny udział w życiu tego państwa i marzy głośno o powtórzeniu polityki Fuehrera sprzed dwudziestu kilku lat. I o tym — wspominając dzisiejszą rocznicę — warto także chyba pamiętać.

A. OMILJANOWICZ

## Nasze rozmowy



# Zespolił nas trudny początek

40 lat liczy już sobie Łomżyński Klub Sportowy. Ileż to ludzi związało się w tym okresie z ŁKS-em, ileż wyrosło pod jego emblematem, ileż rozsławiło sportowe imię Łomży. Żyją do dziś pierwsi założyciele klubu: **Henryk Ciešluk, Rafał Wszędorówny, Michał Kwiek i Tadeusz Wasilewski.** Dziś tow. Henryk Ciešluk, pierwszy kapitan jedenastki piłkarskiej, jest zastępcą Generalnego Prokuratora PRL i w dalszym ciągu pełni funkcję honorowego prezesa ŁKS.

— To już prawie pół wieku — rozpoczął z nami rozmowę tow. Henryk Ciešluk — ile w tym czasie było meczów, zwycięstw, porażek, ileż strzelonych bramek, nie wykorzystanych okazji podbramkowych, ile wspomnień... To był rok 1926. Grupa młodych robotników i młodzieży postępowej postanowiła założyć klub sportowy. Nie było bowiem co robić z wolnym czasem. Łomża miała wówczas dwa kina i 11 średnich szkół. A więc młodzieży było dużo, a możliwości do rozrywki małe. Naszym pierwszym zadaniem było skupić wokół siebie jak najwięcej młodzieży i wychowywać ją w duchu postępowym. Zaczynaliśmy dosłownie z niczego. Fundusze na wyjazdy czerpaliśmy z biletów, rozprowadzanych wśród kibiców, którzy chcieli z nami jechać na mecze. Wszyscy byli niezwykle zdyscyplinowani, nie było primadonn. Buty dla całej drużyny kupił grający wówczas na lewym skrzydle Michał Kwiek. Jemu bowiem najlepiej z nas wszystkich się powodziło. Na zakup jedynej piłki złożyliśmy się wszyscy.

— Pamiętasz Rafał — zwrócił się tow. Ciešluk do stojącego obok przewodniczącego PKKFiT w Łomży Rafała Wszędorównego, jak nie poszedłeś o wyznaczonej godzinie spać i następnego dnia powiedzieliśmy, że nie będziesz grał, to się rozpłakałeś.

— Tak, ale jednocześnie przyrzekłem, że to się więcej nie powtórzy.

Wszyscy zawodnicy ŁKS-u — opowiada dalej tow. Ciešluk — byli młodymi ideowcami. Dawali z siebie wszystko, nic w zamian nie żądając. Były też i takie historie. Obecnie mieszkający w Warszawie inż. **Tadeusz Wrzesiński** grał na łączniku. Wypuściłem go dokładnie w „uliczkę", lecz Tadek nie doszedł do piłki. Atak nasz powstrzymała obrona przeciwnika, a tymczasem Tadek ciągle stał ze spuszczoną głową. Podbiegłem do niego i pytam się — jak mogłeś zmarnować taką okazję. Początkowo nic nie odpowiadał, lecz po krótkiej przerwie cicho rzekł:

— Heniek, ja dwa dni nic nie jadłem. Nie mam siły biegać.

Następnie w roku 1934, mając tylko łopaty, rozpoczęliśmy budowę stadionu. I tu też nasi członkowie wykazali wiele samozaparcia i ambicji. Widomym tego dowodem jest stadion, na którym odbywają się dzisiejsze imprezy. Nasza działalność nie podobała się władzom sanacyjnym. Powołany został konkurencyjny klub reakcyjny tzw. **ŁKS Legion.** Niewielkim jednak cieszył się powodzeniem. Natomiast my skupialiśmy coraz więcej postępowej młodzieży.

**— Jaki moment najbardziej utrwalił się towarzyszowi w pamięci?**

— Byłem pierwszym, który wyzwalał Białystok. Brudny, zmęczony przechodziłem koło stadionu w Zwierzyńcu. Przez szparę w ogrodzeniu dostrzegłem w środku kobietę. Gdy zobaczyła mnie chciała się ukryć. Nie wierzyła, że jestem Polakiem. Dopiero, gdy jej powiedziałem, że na tym boisku grałem w drużynie ŁKS-u przeciw Jagiellonii, wówczas uwierzyła, że jestem polskim żołnierzem, że Białystok już wolny.

**— A jak się towarzyszowi podobała gra ŁKS-u w spotkaniu ze stołeczną Gwardią?**

— Dawno nie widziałem piłkarzy ŁKS-u w akcji. Bardzo mi się podobali. Nie dlatego, że grali dobrze, lecz za fair postawę na boisku. Sędzia w ogóle nie miał nic do roboty. No i poziom również był dobry.

Rozmawiał:
L. TARASIEWICZ
Fot. — Z. ZAREMBA

# Wodne skarby naszej ziemi

Badania geologiczne w poszukiwaniu nowych źródeł leczniczych wód mineralnych — przyniosły ostatnio szereg odkryć, które w perspektywie pełnego ich wykorzystania dają ogromne możliwości rozwoju już istniejących uzdrowisk i stworzenia szeregu nowych atrakcyjnych miejscowości kuracyjnych.

Największą „karierę" robią obecnie lecznicze wody solankowe, których duże zasoby odkryto ostatnio w różnych miejscowościach kraju. M. in. własne kąpiele solankowe będzie już wkrótce miała Warszawa. Przygotowuje się do eksploatacji źródło w Konstancinie. Naturalne kąpiele solankowe zyskało również uzdrowisko w Połczynie Zdroju. Do tej pory wytwarzano tam sztuczną solankę. Ostatnio po odkryciach geologicznych uruchomiono źródło, zdolne dać kilkaset kąpieli mineralnych na dobę. Zakończono również badania jednego z najgłębszych w Europie otworów hydrogeologicznych w Ciechocinku (2 tys. m). Źródło to daje już na godzinę 100 m sześc gorącej, 7-procentowej solanki.

Centralny Zarząd Uzdrowisk przejął również od Instytutu Geologicznego znalezione źródła lecznicze solanek w Chłopach pod Koszalinem i w Międzywodziu.

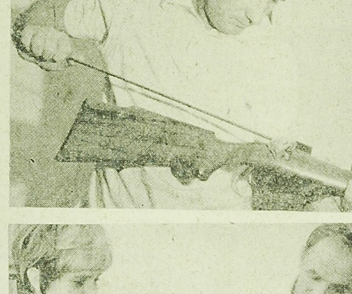
Doskonałe wody lecznicze odkryto także w ponad 100 miejscowościach województwa rzeszowskiego.

W przyszłości największe możliwości stoją przed rejonem Bieszczad. Jest to prawdziwa „kopalnia" cennych wód leczniczych, często unikalnych.

# Z wizytą u mistrza szabli

*Zaczęło się od odnalezienia zakopanej w ziemi szabli. Inni chłopcy fechtowali się kijami, on prawdziwą szablą i wygrywał. Jak się później okazało, sukcesy podwórkowe przynosiła nie tylko „prawdziwa" broń, ale i szczególne zdolności. Dziś nazwisko Jerzego Pawłowskiego znają nie tylko kibice sportowi, ale chyba mieszkańcy całej Polski i wielu sympatyków szermierki na świecie. Od lat przysparza laurów polskiej szermierce, a w roku bieżącym znów dla naszych barw zdobył tytuł mistrza świata w szabli.*

*Zdjęcia Jerzego Pawłowskiego znamy przede wszystkim z zawodów w pełnym uniformie szermierza. Nasz fotoreporter złożył wizytę mistrzowi w jego warszawskim mieszkaniu, chcąc pokazać jego codzienne, cywilne życie. Tym razem bez szabli, ale przy czyszczeniu myśliwskiej broni (zdjęcie nr 1), bo w wolnych od pracy i treningów chwilach jest on również zapalonym myśliwym. Ba, niedyskretny obiektyw uchwycił nawet gusty kulinarne państwa Pawłowskich (zdjęcie nr 2), zajętych przyrządzaniem ulubionej potrawy, jaką sa raki z koprem po polsku.*





## Rozwiązania

**KONIKÓWKI Z NRU 182**

Przyjaciel wszystkich nie jest przyjacielem nikogo.

**ROZWIĄZANIE WIRÓWKI Z NRU 185**

Gołdap, druhna, Halina, iglica, idiota, opaska, Santor, Tantal, taczka, zatoka, faktor, tropik, plazma, zakres, rakarz, troska, skibka, Bamako, asesor, szrama, daktyl, taktyk, tokarz, aromat, mamona.

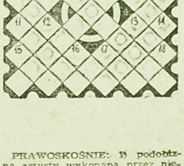
**NAGRODY**

Za prawidłowe rozwiązanie ukośnika z nru 179 w wyniku losowania nagrody otrzymują: Wacława Marcińczyk z Krynek, Jerzy Jagiełło z Hajnówki, Tamara Zalewska z Gródka, Marian Jawojsz z Białegostoku, Zbigniew Tabijański z Białegostoku, Anna Kojto z Białegostoku, Janina Śliwowska z Sokół, Regina Bibułowicz z Choroszczy, Aniela Krawczyk z Kleszczel oraz Aleksander Zapolski z Wasilkowa.

*

Za rozwiązanie konikówki z nru 182 nagrody otrzymują Barbara Kaleszuk z Brańska, Walentyna Lewczuk z Białegostoku, Irena Kuźmiuk z Suwałk, Jerzy Mieczyński z Zambrowa i Zofia Tołoczko z Supraśla.

## Ukośnik



PRAWOSKOŚNIE: 1) podobizna artysty wykonana przez niego samego, 2) krople zmęczenia, 3) teren przeznaczony do ćwiczeń wojskowych, 4) zaraza, 5) najniższa część pieca hutniczego, 7) budynek mieszkalny, 9) miejscowość, gdzie kozy kują, 11) skoczny taniec rozpowszechniony w Polsce od XV do XVII w., 13) założyciel Towarzystwa Filaretów, 15) „trzyma" szyby, 17) pokaźna torba.

LEWOSKOŚNIE: 2) 40 funtów, 3) hiperulewa, 4) przepływa przez Waszyngton, 5) bramka, 6) upodobanie do czegoś, żyłka, 8) zbieg dwu ulic, 10) jednolita mieszanina ciał stałych, cieczy lub gazów z rozpuszczalnikiem, 12) rysy na polewie kafli, 14) kaprys, upór, 16) wprost — imię Pinkertona, wspak — zawracanie głowy nogami, 18) prawy dopływ Warty.

HALLES

Rozwiązania należy nadsyłać w terminie tygodniowym z dopiskiem na kopertach: „Ukośnik".

## Pechowy epilog

Sąd w Brisbane (Australia) rozpatrywał niedawno sprawę Bevana Petera Ambrose (lat 29), który jak sam przyznał, ukradł pewną sumę pieniędzy miejscowemu bookmacherowi. Przestępstwo wykryto w dość oryginalny sposób: złodzieja zaczęły nurtować wyrzuty sumienia, włożył więc ukradzioną kwotę (4.500 dolarów australijskich) do koperty i podrzucił poszkodowanemu w klubie wyścigowym. Zostawił kopertę w przegródce z jego butami. Nie przypuszczał, że to go zdradzi. Okazało się, że w pośpiechu włożył kopertę ze swoim adresem. Policji nietrudno więc było wtedy odszukać winowajcę. (PAP)

## Clownów nie wolno naśladować

Międzynarodowy klub clownów z siedzibą w Londynie wprowadził światowy rejestr masek clownów cyrkowych. W książce rejestracyjnej odnotowano już około 200 różnych typów charakteryzacji komików cyrkowych, np. kształtu nosów, szerokości ust, kolorów, mimiki itp. Sekretarz klubu, Stan Bult, czuwający nad tym rejestrem głosi, że istnieje niepisane prawo, zakazujące dokładnego naśladowania charakteryzacji innego komika. Do tego m. in. celu służy międzynarodowy spis typów charakteryzacji. (PAP)

## RAY LASUYE
# PAMIĄTKI Z DALECARLII
### Przekład W. Wąsowskiej

**4**

Dutertre często wyjeżdżał. Miał różne sprawy w licznych firmach, tak w metropolii, jak i w Afryce. W tych podróżach towarzyszyli mu zawsze jego dwaj sekretarze. Jeden z nich nazywał się Flinois. Był to niewysoki, zawsze uśmiechnięty brunet. Drugi, nazwiskiem Le Pallac, był wysokim siłaczem, o flegmatycznym usposobieniu, przedwcześnie osiwiały. Obaj zarabiali nie mniej ode mnie, jakkolwiek pracę mieli o wiele lżejszą, ale nie zazdrościłem im. Wolałem moje zajęcie niż ich.

Od pewnego czasu podejrzewałem, że Dutertre nie zerwał całkowicie ze swoją przeszłością i że od czasu do czasu nie może sobie odmówić przyjemności umaczania palców w jakiejś nieczystej aferze. Nigdy nie wiedziałem w jakiej, ale i nie usiłowałem się tego dowiedzieć.

Pewnego dnia przyszedł do mnie do APPP. Wyglądał bardzo czymś zaniepokojony, co mu się nigdy nie zdarzało. Przyznał mi się, że ma obecnie dwóch zawziętych wrogów. Nie wtajemniczył mnie w powody, które tę wrogość wywołały, prosił tylko abym przydzielił mu straż przyboczną, gdyż Flinois do tego się nie nadaje, a jeśli chodzi o Le Pallaca, to chwilowo nie jest on do niczego zdolny.

— Kula przeszyła mu prawe ramię — wyjaśnił Dutertre. — Mnie zaś przedziurawiła tylko kapelusz. Więc jakich chłopców możesz mi przydzielić?

— Nie wiem, wszyscy są zajęci. Przed upływem tygodnia, nie mogę ci dać żadnego.

**5**

— Wobec tego, Raoul, podejmij się tego sam!

Skrzywiłem się z niezadowoleniem, a on zaczął wychwalać moją wagę i mój wzrost, przekraczające o wiele przeciętność, tak jak gdyby mogło to być gwarancją przeciw broni palnej. Następnie zaczął wyliczać różne moje zdolności, przesadzając oczywiście bez umiaru. W każdym jednak razie nie mogłem mu odmówić.

— A ja akurat teraz przewidywałem możliwość wzięcia urlopu! — rzekłem z ciężkim westchnieniem.

— Jeśli o to chodzi, to na pewno potem dam ci urlop! W ten sposób zawarłem znajomość z dwoma ludźmi — Chou i Ling Huang. Chou, którego nazwiska w całości nigdy nie mogłem zapamiętać, nie naprzykrzał się nam zbyt długo. Pewnej nocy skręcił gwałtownie na prowadzony przeze mnie samochód, ciężarówkę załadowaną trzema tonami cementu. Udało mi się w ostatniej chwili umknąć. Dutertre siedzący za mną sapał jak foka. Ja sam miałem oddech mocno przyspieszony z emocji. Ciężarówka zdruzgotała dwa stojące na brzegu jezdni wozy, a potem przewróciła się na chodnik do góry kołami. Gdy wyciągnięto spod niej Chou, już nie żył — miał pękniętą czaszkę i roztrzaskaną klatkę piersiową.

Pozostawał Li Huang. Spotkałem go kilka razy tak w Paryżu, jak i na prowincji. Miałem również okazję słyszeć go rozmawiającego, a to w czasie jego odwiedzin u Dutertre'a. Subtelny uśmiech nigdy nie schodził z jego ust, a podobnej do jego grzeczności i uprzejmości już się dziś nie spotyka. Ale jego uśmiech i jego uprzejmość były tylko pozorami, za którymi kryła się jego prawdziwa natura brutala i łajdaka.

W ciągu dwóch tygodni był bardzo aktywny. Granat ulokowany w motorze naszego wozu, paczka zawierająca bombę, przesyłka zatrutych czekoladek — to były tylko niektóre z uprzejmości, jakich nam nie żałował. Odpłacałem mu pięknym za nadobne, z mniejszym co prawda wyrafinowaniem. Zdarzyło mu się pewnego dnia posłyszeć świst kul bardzo blisko uszu. Ta muzyka widocznie niezbyt przypadła mu do gustu, bo zdecydował się znowu złożyć wizytę Dutertre'owi, aby mu zaproponować zawarcie pokoju, który nie przyniesie ujmy żadnej ze stron.

Rozmawiali po hiszpańsku, więc nie zrozumiałem ani słowa. Miałem wszelkie dane sądzić, że pokój został zawarty

**6**

gdyż Dutertre wkrótce zwolnił mnie z moich funkcji straży przybocznej. Nie miałem nic przeciwko temu, by ustąpić miejsca Le Pallacowi, który wreszcie wyleczył swoją ranę. Mimo to jednak nie byłem tak znowu bardzo pewny tego pokoju i nie zapominałem o osobistych środkach ostrożności przeciwko Ling Huangowi, który — czułem to na pewno — czeka tylko sposobnej chwili, by się ze mną rozprawić.

W końcu lipca Dutertre wezwał mnie do biura, w którym pracował ze swymi sekretarzami, gdy przebywał w Paryżu.

— Pomówmy o twoim urlopie! — rzekł. Czy byłeś już kiedy w Szwecji?

— Nie, ale ja...

Nie dał mi dokończyć.

— Parę dni pobytu w tym kraju doskonale ci zrobi — zapewnił mnie. Miałeś ostatnio bardzo niespokojne życie, więc przyda ci się spoczynek i cisza, jakie tam znajdziesz.

Le Pallac pochylony był nad jakimiś rachunkami. Unosząc na chwilę głowę, mrugnął do mnie znacząco. Flinois pisał na maszynie, nie zwracając na nas uwagi. Dutertre uśmiechał się do mnie, czekając na odpowiedź. Zastanowiłem się chwilę nad jego propozycją. Dlaczego bym w końcu nie miał pojechać do Szwecji?

— Możesz przynajmniej być pewny, że nie będziesz tam miał do czynienia z Ling Huangiem — dodał.

To ostatnie wystarczyło, bym się zdecydował. Poprzedniego dnia spotkałem Ling Huanga, a jego odwieczny uśmiech nie mógł ukryć złego błysku w jego oczach. Osiem dni bez niego. Chyba bym wybrał się nawet na biegun, aby go jakiś czas nie oglądać.

— Kiedy mam wyjechać?

— Za trzy dni. 30 lipca. Masz dość czasu, aby się spakować, przekazać sprawy swemu zastępcy, Deruddero'wi.

Derudder zazwyczaj zastępował mnie w czasie mojej nieobecności w APPP. Na polecenie swego szefa Le Pallac przyniósł mi kopertę, w której znalazłem bilety tam i z powrotem Paryż — Sztokholm, bilet na pociąg sypialny i czek na dwieście tysięcy franków. Podziękowałem Dutertre'owi za tyle troski.

(CIĄG DALSZY NASTĄPI)

W Sztokholmie

# Porażki polskich lekkoatletów

Nie powiodło się naszym reprezentantom, startującym w międzynarodowym mityngu lekkoatletycznym w Sztokholmie. W biegu na 400 m zwyciężył Smith (USA) — 45,6 przed Badeńskim — 47,2 i Borowskim — 47,9. Na 200 m wygrał Amerykanin Toomey — 21,2 przed swym rodakiem Hinesem — 21,3 i Maniakiem — 21,6. Porażki doznał także rekordzista Polski w rzucie dyskiem Piątkowski. Zwycięzca tej konkurencji Szwed Haglund uzyskał 59,86, a Piątkowski — 55,50.

# Bokserzy Gwardii B-stok na zgrupowaniu w Olecku

18 pięściarzy Gwardii Białystok przebywa na 2-tygodniowym zgrupowaniu w Olecku, szlifując tam pod okiem Erwina Łuckiego formę na zbliżające się rozgrywki o mistrzostwo II ligi. Z wyjątkiem Markuszewskiego (musi pozostać w zakładzie pracy), na zgrupowaniu są wszyscy czołowi pięściarze klubu, wśród nich Jakubowski, Kościuczyk, Muszyński i bracia Zwitkowie.

Nie wznowili natomiast jeszcze treningów juniorzy Gwardii. Mają to uczynić w najbliższy poniedziałek. (ko)

# S P O R T

# Jędrak pojedzie do Budapesztu

★ **Trudne próby czekają Jagiellonię i Podlasie**

Polski Związek Lekkiej Atletyki w ostatniej chwili dokooptował do składu polskiej ekipy na lekkoatletyczne mistrzostwa Europy w Budapeszcie białostoczankę **Jędrak** (Jagiellonia) i olsztyniankę **Sobieską**. Obie, obok warszawianki Kaliszczuk, pobiegną w Budapeszcie na 800 m.

Tuż po mistrzostwach Europy, w dniach 10—11 września lekkoatletów Jagiellonii i Podlasia Białystok czekają poważne próby. W tych dniach odbędzie się mianowicie w kraju 10 wielomeczów. Po dwie najlepsze drużyny z każdego wielomeczu oraz dodatkowo cztery drużyny z wszystkich wielomeczów, które uzyskają największą ilość punktów (w sumie 24 zespoły) utworzą nową, a więc zmniejszoną II ligę.

Jagiellonia startować będzie w Bydgoszczy, mając tam za przeciwników Budowlanych Bydgoszcz, Skrę Warszawa, AZS Toruń i Iskrę Białogard. Natomiast Podlasie walczyć będzie w warszawskim wielomeczu ze Spójnią Warszawa, Wartą Poznań, AZS Olsztyn i LZS Wołomin.

Trudniejszych rywali ma Podlasie. Bardzo groźne będą dla niego Warta i Spójnia, które w ub. roku zajęły odpowiednio 5 i 16 miejsca w II lidze.

Jagiellonia, która w ub. roku zajęła 12 miejsce w II lidze, stoczy zapewne ciężką walkę z Budowlanymi Bydgoszcz (15 miejsce w II lidze w ub. roku) i wzmocnioną Skrą Warszawa (18 miejsce w II lidze w ub. roku. (ko)

# Kometka

Białostocki turniej kometki dla wszystkich chętnych, zorganizowany przez Ognisko TKKF „Związkowiec” i ZM ZMS wygrał Awgul przed Mozolewskim. Wśród kobiet zwyciężyła Mozolewska przed Mroczek. (ko)

# Szachiści Startu Łódź prowadzą w augustowskim festiwalu

W drużynowym turnieju augustowskiego festiwalu szachowego o puchar Podlasia prowadzi zdecydowanie zespół aktualnego, drużynowego mistrza Polski Start Łódź — 16 pkt., przed ZMS Poznań — 13,5 pkt., Hutnikiem N. Huta — 13 pkt., Startem Lublin — 12,5 pkt., Maratonem W-wa i Caissą Bydgoszcz — po 12 pkt. Siódme miejsce zajmuje Jagiellonia — 11,5 pkt. Jagiellończycy przegrali ze Startem Lublin 0,5:3,5 i pokonali Caissę 3:1 oraz Start II Lublin 4:0. Cresovia B-stok zajmuje dalszą lokatę.

Słabiej niż oczekiwano grają Legion W-wa i Anilana Łódź. Legion otrzymał jednak posiłki i zapewne nawiąże walkę z czołówką.

Wyniki innych ciekawszych spotkań: Start Łódź wygrał z Maratonem i Drukarzem W-wa — po 3,5:0,5 i z ZMS Poznań 2,5:1,5. Caissa — Hutnik 3:1, Cresovia — Hetman Koszalin 2,5:1,5.

W ramach festiwalu rozegrany został też drużynowy turniej błyskawiczny. Zwyciężył ZMS Poznań przed Varsovią W-wa.

W towarzyskim meczu Białystok — Bydgoszcz padł remis 5:5. (ko)

# Piłkarski przeplataniec

■ Dziś, tj. 17 bm. odbędą się dwa ćwierćfinałowe mecze o puchar Polski na szczeblu wojewódzkim. Włókniarz Białystok spotka się o godz. 16 na stadionie w Zwierzyńcu z Sokołem Sokółka, a Czarni Olecko goszczą ŁKS Łomża.

■ W II kolejce spotkań o mistrzostwo ligi międzywojewódzkiej (21 bm.) ŁKS Łomża gra u siebie o godz. 17 z Jurandem Bemowo a Włókniarz Białystok wyjeżdża do Gwardii Olsztyn.

■ Oto komplet wyników I kolejki spotkań o mistrzostwo klasy A: Włókniarz I B — Czarni 0:3, Orzeł — Wissa 1:5, Gryf — Supraślanka 2:3, Cresovia G. — Warmia 1:3, Mazur I B — Cresovia Siem. 2:0, AKS — Uhowo 4:0, Husar I B — Pomorzan 6:4.

■ WGiD ustalił nowy terminarz spotkań A klasy. Oto pozostałe mecze I rundy.

**21 sierpnia:** Pomorzan — Włókniarz, Uhowo — Husar, Cresovia Siem. — AKS, Supraślanka — Mazur, Warmia — Gryf, Wissa — Cresovia G., Czarni — Orzeł.

**28 sierpnia:** Orzeł — Włókniarz, Cresovia G. — Czarni, Gryf — Wissa, Mazur — Warmia, AKS — Supraślanka, Husar — Cresovia Siem., Pomorzan — Uhowo.

**4 września:** Włókniarz — Uhowo, Cresovia Siem. — Pomorzan, Supraślanka — Husar, Warmia — AKS, Wissa — Mazur, Czarni — Gryf, Orzeł — Cresovia G.

**11 września:** Cresovia G. — Włókniarz, Gryf — Orzeł, Mazur — Czarni, AKS — Wissa, Husar — Warmia, Pomorzan — Supraślanka, Uhowo — Cresovia Siem.

**18 września:** Włókniarz — Cresovia Siem., Supraślanka — Uhowo, Warmia — Pomorzan, Wissa — Husar, Czarni — AKS, Orzeł — Mazur, Cresovia G. — Gryf.

**25 września:** Gryf — Włókniarz, Mazur — Cresovia, AKS — Orzeł, Husar — Czarni, Pomorzan — Wissa, Uhowo — Warmia, Cresovia Siem. — Supraślanka.

**2 października:** Mazur — Włókniarz, AKS — Gryf, Husar — Cresovia G., Pomorzan — Orzeł, Uhowo — Czarni, Cresovia Siem. — Wissa, Supraślanka — Warmia.

**9 października:** Włókniarz — Supraślanka, Warmia — Cresovia Siem., Wissa — Uhowo, Czarni — Pomorzan, Orzeł — Husar, Cresovia G. — AKS, Gryf — Mazur.

**12 października:** Włókniarz — Warmia, Wissa — Supraślanka, Czarni — Cresovia Siem., Orzeł — Uhowo, Cresovia G. — Pomorzan, Gryf — Husar, Mazur — AKS.

**16 października:** Włókniarz — Wissa, Czarni — Warmia, Orzeł — Supraślanka, Cresovia G. — Cresovia Siem., Gryf — Uhowo, Mazur — Pomorzan, AKS — Husar.

**19 października:** Husar — Włókniarz, Pomorzan — AKS, Uhowo — Mazur, Cresovia Siem. — Gryf, Supraślanka — Cresovia G., Warmia — Orzeł, Wissa — Czarni.

**23 października:** AKS — Włókniarz, Husar — Mazur, Pomorzan — Gryf, Uhowo — Cresovia G., Cresovia Siem. — Orzeł, Supraślanka — Czarni, Warmia — Wissa.

■ Kluby A klasy prosimy o wytypowanie osób do przedzwaniania nam w każdą niedzielę, tuż po zakończeniu spotkań, wyników A klasy na nasz stały numer telefonu 2-23-17. Sędziowie, którzy prowadzą mecze A klasy powinni natomiast szybko wysyłać protokóły do okręgu. (ko)

# DOKĄD dziś idziemy?

## W BIAŁYMSTOKU

### TEATRY

**Teatr im. Al. Węgierki — nieczynny.**

**Kameralny — nieczynny.**

### KINA

„Ton” — „Człowiek z Rio”, prod. franc. (od 14 lat), godz. 15.30, 17.45 i 20.

„Syrena” — „Pierwszy dzień mego syna”, prod. CSRS (od 16 lat), godz. 15.30, 17.45 i 20.

Kino - Teatr Zw. Zaw. — „The Beatles”, prod. ang. (od 14 lat), godz. 17 i 20.

„TPP-R” — „Strzelba z Nowesinje”, prod. jugosł., panoramiczny (od 12 lat), dod. — „Gorąca strefa”, godz. 17 i 19.30.

Kino MO — „Rodzaj miłości”, prod. ang. (od 18 lat), godz. 17 i 19.

„Polana” — „Być albo nie być”, prod. USA (od 14 lat), godzina 17.30 i 19.30.

„Spotkanie” Nowe Miasto — „Ape Regina”, prod. włoskiej (od 18 lat), godz. 18.

### KLUBY

**Klub „Siedmiu”, ul. Wesołowskiego 1, Dom Prasy — nieczynny.**

Klub Międzynarodowej Prasy i Książki „Ruch”, czynny w godzinach 10—22.

### MUZEA

Muzeum Ruchu Rewolucyjnego, ul. Kilińskiego 6 — czynne w godz. 11—17. Wystawa stała: „Dzieje białostockiego ruchu rewolucyjnego”. Wystawa czasowa: „Polska grafika współczesna”.

Muzeum Ratusz — czynne w godz. 11—17. Wystawy stałe: archeologiczna, etnograficzna, historyczna. Galeria Malarstwa Polskiego. Wystawa czasowa — „Malarstwo polskie XVIII — XX wieku”.

## W RAZIE WYPADKU

Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego, tel. biura wezwań 33, informacji pogotowia 2-22-22.

Pogotowie stomatologiczne czynne w godz. 19—7.

Pogotowie dziecięce czynne w godz. 19—7.

Straż Pożarna — tel. 98.

Pogotowie MO — tel. 97.

### APTEKI

Apteka nr 4, ul. Mazowiecka 37, tel. 2-03-84.

Apteka nr 57, ul. Sienkiewicza 53, tel. 62-24.

W niedzielę lub dzień świąteczny dyżur dzienny pełni jedna apteka (pierwsza), w nocy — dwie.

**Codziennie ostre dyżury pełnią szpitale:**

Wojewódzki Szpital Zakaźny, ul. Sosnowa 5/7, tel. 77-08.

Wojewódzki Szpital im. J. Śniadeckiego, ul. M. C. Skłodowskiej 16, centr. 2-16-21: oddziały dziecięce, chirurgia — tel. 2-06-05, gruźlica — (centr.), wewnętrzny — (centr.) zakaźny (centr.) oraz oddział dermatologiczny — ul. Manifestu Lipcowego 3, tel. 2-19-06.

**Dyżury szpitali w dniu 17. VIII. 1966 r.**

Wojewódzki Szpital im. J. Śniadeckiego, ul. M. C. Skłodowskiej 16, tel. centr. 2-16-21 — dyżurują oddziały: chirurgia, laryngologia, okulistyka.

Szpital Miejski, ul. Sienkiewicza 79, oddział wewnętrzny, tel. 55-16.

Szpital im. M. C. Skłodowskiej, ul. Warszawska 15, tel. 57-71 — oddz. położniczy.

Przychodnia p/Gruźlicza, ul. Warszawska 18, oddz. gruźlicy, tel. 55-81.

# RADIO i TELEWIZJA

### PROGRAM I

7.34 Muzyka; 8.20 Gra Polska Kapela; 9.00 „Zabawy, zawody, wyprawy, przygody”; 9.20 „Od melodii do melodii”; 10.00 „Wawrzyny i cyprysy”; 10.20 „Rytm i piosenka”; 11.00 Koncert rozrywkowy; 11.40 „Kultura pilnie poszukiwania”; 12.40 „Więcej, lepiej, taniej”; 13.00 Koncert muzyki franc.; 13.40 Gra Zespół Akordeonistów; 14.30 Muzyka operowa; 15.05 „Nasze spotkania”; 16.05 „Studio Rytm przedstawia”; 16.25 „Spotkania z historią”; 17.00 „ABC współczesności”; 17.20 „Studio Rytm”; 18.00 Koncert dla wczasowiczów”; 20.30 „Miłość jedno ma imię”; 21.05 Koncert chopinowski; 21.50 „Wieczorny koncert życzeń miłośników muz. pow.; 22.30 Humoreski J. Huszczy; 23.15 Arcydzieła J. S. Bacha.

### PROGRAM II

7.00 „Kłopoty z bochenkiem” — rep.; 7.10 Radio-reklama; 7.15 Melodie na dzień dobry; 8.35 „Pięciu solistów na pięciolinii; 9.00 „Jarmark cudów”; 10.05 Koncert dla wczasowiczów; 10.50 „Pan Wołodyjowski”; 11.20 Muzyka kompozytorów czeskich; 12.06 „Z kraju i ze świata”; 12.25 Grają ork. rozrywk.; 13.00 Polskie mel. ludowe; 13.20 „30 minut z Janem i Józefem Straussami”; 14.00 „Koncert popołudniowy”; 14.30 „Pod fabrycznym dachem”; 15.10 Polska anonimowa pieśń chóralna epoki renesansu; 15.30 „Zapraszamy na orbitę” — magazyn naukowo-techniczny dla dzieci starszych; 16.15 Koncert muzyki klasycznej; 17.00 „Nowe w Sokółce” — rep.; 17.10 Radio-reklama; 17.15 Mazurki F. Chopina; 17.25 Śpiewają „Czterej bracia”; 17.50 Z miast i wsi województwa; 13.05 „Muzyka i Aktualności”; 19.30 „Rosół z kotem” i „W pół drogi do Księżyca” — słuch.; 20.30 Polskie zesp. rozrywk.; 21.00 „Z kraju i ze świata”; 21.40 Muz. tan.; 22.35 „Trybuna kompozytorów polskich”; 23.02 Muz. tan.

### PROGRAM TELEWIZYJNY

10.00 „Strzał po zachodzie słońca” — film fab. prod. USA; 10.50 Przerwa; 17.35 Program dnia; 17.40 PKF; 17.50 Wiadomości Dziennika TV; 17.55 Dla młodych widzów; 18.25 „Chytry kupiec” — film z serii „Kapitan Tenkesz”; 18.50 Magazyn medyczny; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik TV; 20.00 TV Kurier Warszawski (lokalne); 20.15 „Strzał po zachodzie słońca” — film fab. prod. USA; 21.05 „Światowid” — Magazyn wydarzeń międzynarodowych; 21.30 „Jazz Jamboree” — film; 22.00 Dziennik TV.

# OGŁOSZENIA DROBNE

Wpisy na zaoczne (korespondencyjne) kursy kreśleń budowlanych, maszynowych oraz kosztorysowania — przyjmuje, informacji pisemnych udziela — Zakład Szkolenia Zawodowego „WIEDZA”, Kraków, ul. Westerplatte 11. k 1793-0

Potrzebna pomoc domowa. Białystok, Konopnickiej 14 m 28. g 2395-1

Potrzebna pomoc domowa (do małżeństwa z półtora rocznym dzieckiem). Warunki dobre: Głuzak Krystyna, Warszawa — Grochów, St. Augusta 4-22. k 1809-1

Potrzebna kobieta do pomocy przy hodowli drobiu. Mieszkanie zapewnione, wynagrodzenie do uzgodnienia. Zgłoszenia kierować listownie na adres: poczta Ostrołęka, skrytka pocztowa 43. p 897-1

Przyjmę do zakładu krawieckiego uczniów lub czeladnika. Szonko Antoni, Białystok, Malmeda 2. g 2378-1

Przyjmę dwóch uczniów do zawodu stolarskiego i 1 pracownika wykwalifikowanego. Białystok, Gajowa 17, Zakład Stolarski. g 2364-1

Przyjmę na mieszkanie 4 dziewczynki. Białystok, ul. Spokojna 1, Klepacki. g 2370-1

Pokój z kuchnią do wynajęcia. Wiadomość: Ogrodniczki — Supraskie 5a. g 2368-1

Zamienię pokój z kuchnią w bloku na 2 pokoje z kuchnią w bloku. Wiadomość: Białystok, Wesołowskiego 2 m 5. g 2367-1

12 ha ziemi i dom murowany sprzedam. Rodziewicz Jan kol. Ostrówki 30 — 3 km od Zabłudowa. g 2363-1

„Wartburg” Coupe stan idealny — sprzedam. Mońki — szpital (kancelaria). g 2365-1

Lodówkę „Saratow”, magnetofon japoński, telewizor „Stadion” — sprzedam. Białystok, ul. Czysta 24. g 2375-1

„Syrenę” — sprzedam. Białystok, ul. Koszykowa 25. g 2373-1

„Syrenę 101”, piec gazowy i meble — sprzedam. Białystok, Malmeda 31 m 13. g 2371-1

Blisko Gdyni, 2 morgi ogrodu, 2 pokoje, światło, woda — tanio sprzedam. Gdynia, Świętojańska 55, Maziarz. k 1792-1

Śrutownikowe kamienie, komplety, produkuje. Ratajczyk — Skarżysko—Kamienna. Rok założenia 1902. k 1791-1

Państwowe Technikum Rolnicze w Olecku. Zgubiono tablicę rej. nr AP 45-70. p 885-1

Zgubiono dowód rejestracyjny AT-1806, wydany przez Wydział Komunikacji Prezydium PRN w Ełku. g 2372-1


# Sezonowa obniżka śledzi świeżych

Centrala Rybna w Białymstoku podaje mieszkańcom województwa, że

OBECNIE OBOWIĄZUJĄ SEZONOWO OBNIŻONE CENY DETALICZNE NA ŚLEDZIE ŚWIEŻE I MROŻONE

| | |
|---|---|
| ŚLEDŹ BAŁTYCKI I D | 12 zł za 1 kg |
| ŚLEDŹ BAŁTYCKI I S | 9 zł za 1 kg |

JEDNOCZEŚNIE POLECAMY

| | |
|---|---|
| DORSZ ŚWIEŻY BEZ GŁÓW | 14 zł za 1 kg |
| PŁASTUGA BAŁTYCKA ŚWIEŻA | 12 zł za 1 kg |
| DORSZ WĘDZONY BEZ GŁÓW | 24 zł za 1 kg |
| PIKLING WĘDZONY | 30 zł za 1 kg |
| ŚLEDŹ WĘDZONY | 25 zł za 1 kg |
| ŚLEDŹ MARYNOWANY W SŁOIKACH | 370 g. po 10,50 zł |

Ryby i przetwory rybne są do nabycia we wszystkich sklepach branżowych i ogólnospożywczych na terenie naszego województwa. k 1568-1


# KOMUNIKATY

**Spółdzielnia Inwalidów im. Waryńskiego w Białymstoku** zatrudni na niżej wymienione stanowiska:

1) **Gł. technologa branży metalowej** z wykształceniem wyższym technicznym i 3 lata praktyki lub średnim i 8 lat praktyki w zawodzie.

2) **St. ekonomistę** z wykształceniem wyższym i 3 lata praktyki lub średnim i 8 lat praktyki na tym stanowisku.

3) **2-ch spawaczy autogenem i elektrycznie** z uprawnieniami.

4) **2-ch brakarzy branży metalowej** — szkoła zawodowa, z praktyką.

5) **Malarza przemysłowego.**

6) **2-ch tokarzy frezerów branży metalowej.**

7) **Radcę prawnego** na pół etatu.

Pożądani są inwalidzi z orzeczeniem KIZ. k 1559-1

**Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury w Augustowie zawiadamia, że w dniach od 17 sierpnia do 2 września br. włącznie w siedzibie Prezydium MRN w Augustowie będzie wyłożony projekt planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego terenu budowy domów jednorodzinnych w Augustowie.**

Zainteresowane osoby mogą w tym okresie przeglądać wyłożone materiały i zgłaszać do nich — w formie pisemnej uwagi i wnioski. k 1565-1

**Powiatowy Ośrodek Sportu, Turystyki i Wypoczynku „Stara Poczta” w Augustowie ogłasza przetarg** na remont płyty boiska piłki nożnej na stadionie tut. Ośrodka Os. Gen. Bema.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze oraz osoby prywatne posiadające do tego rodzaju robót uprawnienia. Kosztorys można obejrzeć w biurze Powiatowego Ośrodka Sportu, Turystyki i Wypoczynku „Stara Poczta” w Augustowie, ul. 1-go Maja 73 w godz. 8—15. Termin składania ofert do biura ośrodka do dnia 20. VIII. 1966 r. do godz. 10, po czym nastąpi komisyjne otwarcie ofert. Zastrzega się prawo wyboru oferenta bez podania przyczyn. k 1563-1

**5 KIEROWCÓW** z II i III kategorią prawa jazdy na stanowiska kierowców ciągników D-4-K oraz 1 **OPERATORA** z uprawnieniami na sprzęt ciężki zatrudni **Oddział Kolejek Leśnych w Czarnej Białostockiej.**

Warunki pracy i płacy do omówienia w biurze Oddziału KL w Czarnej Białostockiej, ul. Czajkowskiego 1. k 1553-0

**Białostockie Terenowe Zakłady Ceramiki Budowlanej w Białymstoku zatrudnią w kaflarniach w Białymstoku i Koplanach robotników przy produkcji i w transporcie.**

Informacje: biuro, Wiadukt nr 8, tel. 2-26-05. k 1558-00

**Zakład Usług Powiatowej Spółdzielni Zaopatrzenia i Zbytu w Ełku ogłasza przetarg nieograniczony** na sprzedaż dwóch ciągników „Ursus-C-45” o cenie wywoławczej 8000 zł. Wymienione ciągniki można oglądać codziennie w godz. 7—15 na terenie Zakładu Usług w Ełku, ul. Kilińskiego 23. W przetargu mogą brać udział instytucje państwowe, spółdzielcze i prywatne. Przetarg odbędzie się w dniu 25. VIII. 1966 r. o godz. 10 w Zakładzie Usług PSZiZ w Ełku ul. Kilińskiego 23. Wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej należy wpłacić do Kasy Zakładu Usług w Ełku ul. Kilińskiego 23, najpóźniej na jeden dzień przed przetargiem. Przetarg może być unieważniony bez podania przyczyn. k 1566-1


# Praktyczne, tanie

— koszulki gimnastyczne damskie i dziewczęce w cenie od 19,80 zł wzwyż

— podkoszulki męskie siatkowe, bawełniane

**OFERUJE W KAŻDEJ ILOŚCI**

Przedsiębiorstwo Tekstylno-Odzieżowe w Białymstoku

S P R Z E D A J Ą

uspołecznione sklepy MHD, PSS, PDT

k 1662-00

# Sezon w fabryce chłodu

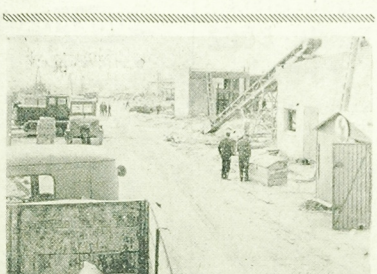
## Mrożonki dla nas i dla zagranicy

W białostockiej Chłodni Składowej trwa nieprzerwanie produkcja mrożonek — owoców i warzyw.

Dotychczas wysłano już na eksport 400 ton mrożonek do: Stanów Zjednoczonych, Kanady, Szwecji, Szwajcarii, Danii, Holandii i Anglii.

Obecnie trwa produkcja mrożonek na rynki krajowe. Wyprodukowano już 35 ton mrożonek mizerii, a tegoroczny plan przewiduje 60 ton. Mrożonych pomidorów białostocka chłodnia wyprodukuje 60 ton. Od dziś do produkcji wejdą pomidory.

Przewiduje się, że Chłodnia Składowa w Białymstoku zajmie się także w tym sezonie produkcją mrożonych owoców dzikiej róży i dzikiego bzu. (as)



# Na budowie elektrociepłowni

W najbliższych latach Białystok otrzyma jeszcze jeden nowy zakład — elektrociepłownię. Obecnie Warszawskie Przedsiębiorstwo Budowy Elektrowni i Przemysłu „Betonstal" realizuje pierwszy etap tej inwestycji. Przewiduje się, że już w przyszłym roku nasze miasto otrzyma pierwszą energię cieplną z nowej elektrociepłowni. (ś)

Nasze zdjęcia przedstawiają plac wielkiej budowy.

# Co z kawiarnią „Sportowa"?

Bywalcy basenu kąpieliwego KS „Gwardia" na Nowym Mieście — pisze nasz czytelnik — B. S. — byli bardzo zadowoleni, gdy w roku ubiegłym otwarto tam kawiarenkę BZG o miłej nazwie „Sportowa". Bez kłopotu można było kupić lody napoje chłodzące i słodycze, usiąść pod parasolami przy małej czarnej. W roku bieżącym, wraz z udostępnieniem basenu, kawiarnia wznowiła swą działalność. Radość była jednak krótkotrwała. Po tygodniu kawiarenkę zamknięto.

Nie pomagają liczne interwencje kierownictwa klubu o ponowne otwarcie kawiarni i uzupełnienie jej wyposażenia. Dyrekcja BZG uznała zapewne, iż lato się skończyło, ludzie kąpać się przestali i ciepłych dni już nie będzie. Jednakże ta „prognoza" nie ma nic wspólnego z realną rzeczywistością. Lato trwa nadal. Upał dokucza i ludzie stale się kąpią. Tylko kawiarenki już nie ma. A szkoda... (h)

# Elektronika wkracza do przemysłu

CHOCIAŻ na samym końcu, bo dopiero po wszystkich województwach, do białostockiej administracji przemysłowej także wkracza elektronika. Stosować ją będzie w praktyce powołany do życia z dniem 1 lipca Zakład Elektronicznej Techniki Obliczeniowej. Skomplikowany zestaw maszyn analityczno-liczących będzie mógł dostarczać zainteresowanym przedsiębiorstwom dokładne wyniki ich pracy każdego dnia, tygodnia, miesiąca, wskazywać gdzie i w jakim czasie procesy technologiczno-produkcyjne odbiegają od zasad rachunku ekonomicznego.

ZANIM to się stanie, jednoosobowa na razie dyrekcja ma do pokonania nie lada trudności. Przede wszystkim chodzi o wygospodarowanie odpowiedniego pomieszczenia, w którym można byłoby ustawić przynajmniej część ofiarowanych nam za darmo maszyn. Jak wiadomo, nasze budownictwo komunalne nie dysponuje rezerwowymi pomieszczeniami i dlatego zdobycie odpowiedniego lokalu wymagać będzie chyba rozsądnych i skutecznych decyzji. Dyskutowano nad kilkoma propozycjami. Ostatecznie Zakład Elektroniki Obliczeniowej zlokalizowano w dwóch pomieszczeniach (jedno z nich to stary barak) i trzeba będzie dobrze pomyśleć, jak zainstalować maszyny stanowiące jeden nieprzerwany ciąg produkcyjny, a także jak stworzyć odpowiednie warunki dla pracy maszyn (m. in. stałą temperaturę, wilgotność).

Inna, niemniej ważna sprawa, to zdobycie odpowiedniej kadry technicznej. W tym zakresie organizujący się zakład zrobił bardzo dużo, zapewniając sobie pomoc specjalistów. W końcu bieżącego roku podstawowa kadra techniczna powinna liczyć co najmniej 35 osób. Będą to przede wszystkim wykwalifikowani inżynierowie, mechanicy, elektronicy, ekonomiści, analitycy, a także zupełnie nowe specjalności — problemiści i programiści. Część tej obsady trzeba będzie sprowadzić z zewnątrz, pozostałą znajdzie się na miejscu i skieruje na przeszkolenie specjalistyczne do istniejących zakładów w innych województwach, a także do ośrodków techniki obliczeniowej za granicą. Drugie tyle stanowić będzie personel pomocniczy — absolwenci białostockich szkół ekonomicznych i technicznych.

Pracownicy Zakładu Elektronicznej Techniki Obliczeniowej będą mieli na początek podwójne zadanie do spełnienia. Pierwsze — to uruchomienie procesu obliczeniowego w samym zakładzie, drugie — przygotowanie przemysłowej administracji do przyjęcia elektroniki. To drugie zadanie zostało już częściowo wypełnione przez białostocki oddział Naczelnej Organizacji Technicznej, który postarał się o zorganizowanie kursu przygotowawczego.

POWSTANIE zakładu elektroniki należy tak, że dodatkowe obowiązki na dyrekcje. Jeden z nich, to inicjowanie szkolenia pracowników. Wiąże się to z założeniami Zakładu Elektronicznej Techniki Obliczeniowej, który w perspektywie będzie przekazywał część maszyn dokonujących wyróżniki wstępnej" zainteresowanym przedsiębiorstwom.

WM

# W trosce o usługi ortopedyczne

W nie najlepszych warunkach znajduje się obecnie białostocka placówka ortopedyczna. Ciasne pomieszczenia i spore odległości pomiędzy nimi od siebie punktów nastręczają wiele trudności dla osób korzystających z jej usług. Wojewódzka Poradnia Zaopatrzenia Ortopedycznego mieści się przy ul. Cierlej, komisja protezowa przy ul. Warszawskiej, a punkt ortopedyczny przy ul. Malmeda. Mimo różnych udogodnień prowadzonych przy załatwianiu spraw, inwalidzi muszą się sporo natrudzić.

Dlatego też z radością przyjęto wiadomość o zamierzeniach Międzyzakładowej Spółdzielni Mieszkaniowej „Zacheta", która przewidziała wybudowanie pawilonu przeznaczonego na usługi ortopedyczne. Pawilon ten ma być oddany do użytku w końcu 1968 roku. (as)



# Ukwiecona posesja

O tym, jak ładnie i estetycznie można zagospodarować teren przy zakładzie pracy, warto się przekonać odwiedzając piekarnię BZPP przy ul. Gospodarskiej. Uporządkowane alejki, trawniki, dużo kwiatów i ławeczki sprawiają bardzo miłe wrażenie.

Z taką troską o estetykę posesji przyzakładowej nie wszędzie jeszcze możemy się spotkać.

Posesja ta może być przykładem dla innych zakładów, a także dla mieszkańców bloków mieszkalnych. (as)

# Mleczarnia wykonuje plany

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Białymstoku skupuje rocznie 22 mln litrów mleka dziennie.

W pierwszym półroczu br. plan skupu został wykonany w 106,2 proc. Jest to o 847 tys. litrów mleka więcej niż w tym samym okresie roku ubiegłego. Wzrosła też o 3,5 proc. wartość produkcji. Dobre wyniki uzyskano w produkcji masła śmietany, twarogów, napojów mlecznych, kefiru i maślanki.

W spółdzielni istnieją dwie Brygady Pracy Socjalistycznej, które pomyślnie realizują swoje zadania. Władze nadrzędne złożyły Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej wyrazy uznania za osiągnięcia w skupie mleka, produkcji i zaopatrzeniu rynku. (as)

# Lato w ogródku jordanowskim

W okresie wakacji dużym powodzeniem cieszy się ogródek jordanowski przy ul. Mickiewicza. Każdego dnia czas na zabawach spędza tu ponad 300 dzieci. Organizowane są także wycieczki piesze w pobliskie okolice oraz wycieczki autokarami do odległych miejscowości.

W akcji nieobozowego lata, prowadzonej przez ogródek jordanowski, pomagają harcerze. (as)

# Rodzice pamiętajcie o szczepieniu dzieci!

Miejska Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna przypomina rodzicom dzieci urodzonych w r. 1958, które 1 września br. rozpoczną naukę w szkole, o obowiązku szczepień ochronnych. Są to szczepienia przeciwko gruźlicy, błonicy, ospie i durowi brzusznemu. Szczepienia prowadzi wszystkie poradnie „D". Przy zapisach w szkole będzie obowiązywać przedstawienie książeczki zdrowia z adnotacją obbytych szczepień. (h)

# Gastronomia i czystość

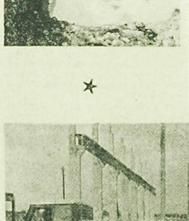
Prawie wszystkie zakłady gastronomiczne w naszym mieście zlokalizowane są w budynkach mieszkalnych. Na zapleczach tych budynków wystawiane są pojemniki na śmiecie, do których wyrzuca się odpadki jedzenia.

Chociaż pojemniki te powinny być uprzątane częściej niż gdzie indziej, jednak, jak dotychczas spotyka się na przestrzegane przez Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania.

Zaplecza zakładów gastronomicznych są obecnie siedliskiem brudu i much, na co bardzo narzekają lokatorzy domów. (as)

# Zmiana trasy autobusów

W związku z zakończeniem przebudowy trasy przy dworcu PKP Białystok Centralny, poczynając od dnia jutrzejszego, 18 bm. autobusy linii „1", „2" i „10" skierowane zostaną ponownie na ulice Dąbrowskiego i Kolejową. Przystanki końcowe wspomnianych linii znajdujące się dotychczas przy ul. Manifestu Lipcowego zostaną przeniesione na plac przydworcowy. (h)



Fot. Z. Zaremba

# Znów o spółdzielni „Praca"

*Na redakcyjnym biurku zadzwonił telefon.*

*— Redaktorze, proszę przyjechać i zobaczyć jak spółdzielnia „Praca" wykonuje remont w Państwowym Domu Małych Dzieci... Jesteśmy już bezsilni...*

*— Znów ta sama spółdzielnia? Jeszcze się nie skończyły kłopoty?*

*— Niestety — i tu głośne westchnienie.*

CZYTELNICY przypominają sobie zapewne jak w roku ubiegłym kilkakrotnie krytykowaliśmy budowlaną spółdzielnię „Praca" za przewlekle wykonywany remont w PDMDz., gdzie na skutek niemożności uruchomienia centralnego ogrzewania panowała w salach niska temperatura i trzyletnie maleństwa kuliły się z zimna w swych łóżeczkach. Wytknęliśmy wówczas przeciąganie się robót remontowych w Studium Nauczycielskim i Szkole Ćwiczeń przy ulicy Mickiewicza, gdzie przez długi czas było zimno, a wykładowcy, słuchacze i dzieci siedzieli w płaszczach.

Wskazaliśmy wówczas imiennie winnych zaniedbań. Przedstawiciele WZSP i Zarządu Spółdzielni „Praca" złożyli wówczas solenne obietnice poprawy, potwierdzając w całej rozciągłości słuszność krytyki.

Co się zmieniło w wymienionych zapewnień. Odczedł były prezes spółdzielni — Mieczysław Domaszewicki. Stanowisko to objął Tadeusz Klimowicz, kierownikiem technicznym jest Paweł Wosiołk. Roboty w Państwowym Domu Małych Dzieci, które miały być ukończone do 30. XII. ub. r. — trwają nadal!

Wokół budynku stoją rusztowania. Elewacje w ogóle nie są rozpoczęte. Nie wykonano osłon okien, które mają uchronić dzieci przed wypadnięciem na zewnątrz. Zdjęte w roku ubiegłym, w czasie naprawy dachu, urządzenia odgromowe nie zostały ustawione na swoim miejscu.

W czasie zakładania centralnego ogrzewania wystąpiły ogromne przecieki w piwnicy. Już raz strażacy społeczni wypompowywali wodę. Nie zakończono malowania kuchni, magazynów i korytarzy.

Największy problem sprawia kuchnia mleczna, gdzie powinno się dzieciom przygotowywać posiłki. Na czas remontu urządzeń wodno-kanalizacyjnych, kuchnię mleczną przeniesiono do kuchni ogólnej. Kuchnia mleczna miała być gotowa w ciągu dwóch tygodni. Roboty trwają tam już dwa miesiące. Wszystkie „mleczanki mleczne" dla dzieci są przygotowywane w kuchni ogólnej, a następnie ochładzane w łazience, poprzez wstawienie do zimnej wody w wannie. Jest to sprzeczne z przepisami, więc i niedopuszczalne, grozi niebezpiecznymi skutkami. Kto wówczas poniesie konsekwencje?

Istnieją duże obawy, czy centralne ogrzewanie będzie czynne jesienią i nie powtórzy się rok ubiegły. Grzejnik zainstalowany w roku ubiegłym jest wkrótce i od kilku miesięcy leży zdemontowany.

Niewiele zrobiono w ciągu lata. Bardzo rzadko pojawiali się tu robotnicy. Kiedyś, niemal „przyciśnięty do muru" kierownik budowy — Józef Ozorowski obiecał przysłanie dwu brygad. Jak na ironię zjawiło się wówczas aż... dwu robotników, którzy też niewiele zdziałali. Od 8 do 11 sierpnia br. na budowie nie było nikogo. 12 sierpnia zjawiło się dwu robotników.

Dyrekcja PDMDz. stara się o materiały budowlane, dokumentacje, natychmiast dostarcza wszystkie rachunki. Zgodzono się, aby ukończenie robót przesunąć na 20 września br. Jaka gwarancja, że termin ten będzie dotrzymany? Podpisy przedstawicieli Zarządu Spółdzielni „Praca"? Bardzo wątpliwa to gwarancja, sądząc z istniejącego stanu robót.

NIE MA ŻADNEJ PEWNOŚCI, że roboty zostaną ukończone w tym terminie, a prace wykonane odpowiednio i należycie. Zmieniły się władze spółdzielni „Praca". Nie zmieniła się natomiast praca. I to jest najbardziej przykre.

B. H.

# MALEŃSTWA I ZNIECZULICA

Gazeta Białostocka
ORGAN KW PZPR w Białymstoku. Redaguje Kolegium. Wydawca RSW „Prasa". Redakcja i admin. — Białystok, ul. Wesołowskiego 1, Telefony: centrala 2-32-41, redaktor naczelny 2-09-35, zastępca red. naczelnego 2-11-18, sekretarz red. 2-13-08, dział reporterski 2-22-71, dział rolny 2-11-30, dział sportowy 2-23-17, red. nocna 2-04-51.
Nie zamówionych rękopisów i zdjęć redakcja nie zwraca.
Warunki prenumeraty: miesięcznie — 12,50 zł, kwartalnie — 37,50, półroczne — 75 zł, rocznie — 150 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PKO I Białystok. Na odwrocie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Prenumeratę pocztową zgłoszoną do dnia 15 każdego miesiąca a prenumeratę pozapocztową i listonoszą zgłoszoną do dnia 10 każdego miesiąca PUPiK „Ruch" realizować z dniem 1 poczyna realizować z dniem 1 następnego miesiąca.
Prenumeratę naszego pisma ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje Biuro Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch", Warszawa, ul. Wronia 23, nr konta PKO I 6-1811-9. Cena prenumeraty wynosi: kwartalna zł — 52,50, półroczna zł — 105, roczna zł — 210. Prenumeratę zgłoszoną do dnia 10 danego miesiąca realizował „Ruch" rozpoczyna realizować z dniem 1 następnego miesiąca.
Adres Biura Reklam i Ogłoszeń RSW „Prasa" Białystok ul. Wesołowskiego 1, tel. 2-32-41.